Universal Multiple-Octet Coded Character Set International Organization for Standardization Organisation Internationale de Normalisation Международная организация по стандартизации

Doc Type: Working Group Document Title: Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS Source: Abteilung für Griechische und Lateinische Philologie der Ludwig-Maximilians-

Universität Müchen (Department of Greek and Latin Philology, Ludwig-

Maximilians-University of Munich, Germany) Authors: Martin Schrage, Karl Pentzlin Status: Expert Contribution Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC Date: 2011-05-21 Replaces: WG2 N3913 and L2/10-358R

This document is essentially identical to L2/10-358R, which in fact is the document discussed by WG2 N4047 = L2/11-128 "Comments on N3913 Proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS". Especially, it retains the proposed code points of L2/10-358R, which we changed in three instances compared to WG2 N3913.

This document does not address any of the concerns raised in N4047 = L2/11-128, as there was no time to do this thoroughly. It is intended to present a larger revision later.

Changes in comparison to WG2 N3913 = L2/10-358, contained already in L2/10-358R:

- One character was dropped, as it was found being already encoded as U+0362.
- Three characters were given changed code positions (now U+1DFA, U+2E3E, U+2E3F).
- Some minor clarifications were applied in the section 2 "Encoding considerations".

Changes applied in comparison to L2/10-358R:

- U+1ABD COMBINING QUESTION MARK BELOW was added (see fig. 1896a-109).
- The addition of U+23E4 STRAIGHTNESS to Unicode 3.0 was added to the mentioning of the recent addition of U+10191 ROMAN UNCIA SIGN to Unicode, to emphasize that additions of dash-like characters is done regularly (to support the disunification of the proposed U+2B7F METRICAL LONGUM from U+2013 EN DASH,

see e.g. the contrastive use of completely different glyphs in fig. 1837a-130 or fig. 1993a-10b).

Changes noted for a future revision:

 Change code points U+ABA2/U+ABA3 to U+1F16/U+1F17: Utilize the gaps in the "Greek Extended" block for Greek modifier letters, instead of relying on a new "Phonetic Extension Extended-1" block.

1. Introduction

Metrics is an integral element of every philological discipline, particularly of the Classics. The etymology of the name indicates that it is the "art of measuring", namely the regulated sequences of long and short syllables which form poetical language in classical Greek and Latin literature. In the varied times and literary genres, the connection of different syllable quantities to verses and of verses to strophes resulted in a large number of metrical systems: e.g. Homer wrote dactylic hexameters, Sappho aeolic poems, the tragedians like Sophocles iambic trimeters for spoken verses and many different systems like anapaests or dactyloepitrites for the choral songs.

Now in the analysis of this variety of meters, not only long and short positions had to be denoted, it was for instance also necessary to mark the position where either long or short

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS	Page 1 of 56
2011-05-21	

element was permitted, possibly with the distinction of the preferred quantity, where substitution of elements was permitted or an expected element was missing, where were the pauses in a verse, the end of a strophe, the avoidance of word-ending at a certain position in a verse, etc. The systematic scholarly investigation and interpretation of those metrical problems was inaugurated at the beginning of the 18th century by the famous Cambridge Classicist Richard Bentley who was the first to detect and describe the form and working of more complicated recurring metrical patterns in poetic Greek and Latin language. The Classics of the 19th century, especially in Germany, pushed metrical research to the highest level, when authorities like G. Hermann, R. Westphal and U. v. Wilamowitz-Moellendorff taught to use metrics as an essential element in the constitution of text editions and in the interpretation of classical literature like the epics of Homer, the lyric poems of Sappho, Pindar and Horatius, the Greek Tragedies by Aeschylus, Sophocles and Euripides, the Comedies of Aristophanes and Plautus and even the Oratory of Demosthenes and Cicero, who also used certain metrical formulas to close their sentence constructions (prose rhythm). The masters in the 20th century, like P. Maas, B. Snell and M. L. West, refined the methods of metrical analysis and disseminated reflection and research on metrics so that today it is a crucial prerequisite and component in studying, editing and interpreting texts, in the Classics and in any modern philology.

Thus, it is obvious that nowadays every scholar of literature, particularly of the classical texts, needs to have available the proper instruments to display, work with and edit metrical signs. As until now only the very basic metrical signs have existed in Unicode, the situation for students and scholars is more than unsatisfying facing the fact that it is often required to design or write metrical schemes for seminars, lectures, articles and books. It is not possible to make accessible in the Internet the sophisticated and influential metrical writings of the great masters, apart from laborious scans or photos with which one can hardly work. Desperately needed is a complete set of Unicode signs for metrical symbols that would enable students, scholars and writers to use metrical literature in the Internet and to compose, distribute and publish up-to-date and current research.

2. Encoding Considerations

The basic metrical symbols are the longum – and the breve \lor , denoting long and short syllables in a verse, the length of the thus denoted long syllables being the double of the short ones. Also, there are different symbols for dividing the flow of syllables into units of different hierarchical levels (like verses and strophes).

However, verse types (like the hexameter known from classical works like Homer's Odyssey) are not defined by fixed sequences of long and short syllables; in fact, they are defined by patterns where different sequences are allowed at single places, which will occur with different probabilities (like "typical" vs. "exceptional" occurrences). These are denoted by stacking the basic symbols (included pairs of shorts which resemble one long); from bottom to top with decreasing probability. Also, there are special symbols for special cases, like the anceps × for denoting "several possibilities" or symbols meaning "speech is not metrical here".

In a certain sense, the set of metrical symbols can be regarded as a script of its own, with its own rules and its own special appearance. Therefore, unifications of metrical symbols with existing characters have to be selected with care, like it is done for characters of any newly encoded script.

Some metrical symbols already are encoded due to a proposal by Maria Pantelia (Thesaurus Linguae Graecae Project, University of California, Irvine) from 2002 (L2/02-315R2 = ISO/IEC SC2/WG2 N2546, <u>http://std.dkuug.dk/jtc1/sc2/wg2/docs/n2546.pdf</u>), together with a lot of

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS	Page 2 of 56
2011-05-21	

archaic Greek characters, Ancient Greek musical notation, New Testament editorial characters, and similar things (documents L2/02-312...318).

While the character repertoire addressed by that set is sufficient for simple metrical presentations in schoolbooks, the proposal here considers the scientific needs beyond that basic set.

The proposal here follows the encoding principle implicitly established by accepting the proposal from 2002, especially by encoding combinations of stacked basic symbols as separate characters.

This, anyway, has the advantage that no new requests to rendering systems are introduced, as it would be the case when only the basic symbols were encoded, to delegate the stacking to the rendering system.

However, the unification of some of the very basic metrical symbols with existing characters does not have passed the test of time.

Especially, the unification of the longum with the en or em dash and the anceps with the multiplication sign is consigned inadequate by several designers of fonts for linguistic or general audience. This is shown by the fact that these fonts contain private use characters for longum and breve, e.g.:

Alphabetum Demo from <u>http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/alphabet.html</u> (also showing the catalexis);

• uniF164	• uniF165	• uniF166	• uniF167	• uniF168	• uniF169	• uniF16A	• uniF16B	• uniF16C		
• uniF714	• uniF715	• uniF716	• uniF717	• uniF718	• uniF719	• uniF71A	• uniF71B	• uniF71C	• uniF71D	• uniF71E
\bigcirc	<u>~</u>	<u>~</u>	Ű	స	×	×	<u>ح</u>	ی ا	\$	×

Andron Scriptor Web from <u>http://www.mufi.info/fonts/</u> (showing also the catalexis):

• uniF700	• uniF701	• uniF702	• uniF703	• uniF704	• uniF705	• uniF706	・uniF707 こ	• uniF708	• uniF709	• uniF70A
• uniF70B	• uniF70C	• uniF70D	• uniF714	• uniF715	• uniF716	• uniF717	・uniF718 じ	• uniF719 X	• uniF71A	• uniF71B

Cardo from http://scholarsfonts.net/cardofnt.html :

• uniF700 • uniF701	• uniF702 •	• uniF703 • uniF70	4 • uniF705	• uniF706	• uniF707	• uniF708	• uniF709	• uniF70A
$\Theta \parallel \checkmark \parallel$	∠	- □	<u>~</u>	ت	<u>ર</u>	<u>ن</u>	<u>े</u>	\bigotimes

Junicode from http://junicode.sourceforge.net/ :

• uniF164	• uniF165	• uniF166	• uniF167	• uniF168	• uniF169	• uniF16A	• uniF16B	• uniF16C
	×	×	\cap	1	\	×	×4	×
$ 0\rangle$	^		$\mathbf{\Theta}$	—	—			

The following facts suggest that the mentioned unifications of longum and anceps, as well as unifications of catalexis with "logical and" and the metrical circle "half aeolian base" with one of the circles in the "geometric shapes" block (which all have a dedicated size) are inappropriate:

• The metrical symbols form a closed set for which the font designer must be able to design the relative sizes of the symbols to retain the appearance of this closed set, independent of

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

considerations which apply to other items like similar punctuation marks which may appear in the same font.

- The metrical symbols show a considerable variation of sizes between different designs. Thus, the font designer must be able to select his preferred size, and being able to retain this in the whole set. (For instance, the metrical circle appears smaller than the small letter o with some authors, while others use a full cap-height form.)
- Also, many authors place the longum on the baseline, while considerable many of them place it on about the x-height. The character, however, is the same. An en or em dash never appears on the baseline, thus it has a definitive different glyph spectrum. *The font designer must be free to make his preferred choice of the vertical positioning, rather to be bound by unifications with characters requiring a fixed vertical position.* See e.g. fig. 1869a-94, 1993a-40.

(This is comparable with having the Greek circumflex (perispomeni, U+0342) disunified from the common tilde (U+0303), as it looks like a tilde in most but not in all fonts.)

 Regarding the longum, it shall be noted that e.g. the recently encoded dash-like character U+10191 ROMAN UNCIA SIGN is not unified with the em or en dash, possibly for similar considerations (to enable harmonizing of appearance with the other Roman currency signs).

It also shall be noted that the dash-like character U+23E4 STRAIGHTNESS was added to Unicode 3.0, possibly for similar considerations.

We retain the unification of the ictus with the acute accent, and the unifications of the verse divider and verse end sign with U+007C VERTICAL LINE and U+2016 DOUBLE VERTICAL LINE. However, we propose a new TRIPLE VERTICAL LINE for the strophe end sign, to allow the font designer to provide a symbol which has an appearance in harmony with the verse end. This is in analogy with other existing triple symbols (like U+2034 TRIPLE PRIME).

Two symbols are proposed which are of general linguistic use, beyond metrics. These are the "large less-than sign" and "large greater-than sign" (meaning "derived from" and "evolves into" in linguistics), which have forms and angles like the "less-than sign" and "greater-than sign", but are usually considerably larger (full cap-height).

Also, two modifier letters, derived from the Greek lambda (or lamda, as it is named in Unicode) and rho, are proposed, as these have a special meaning in editorial comments of classical texts.

Regarding the proposed combining digits, the whole set 0...9 is proposed. These numbers occur to indicate the part number of a verse over metrical symbols as well as over text. Numbers beyond 6 (applicable to hexameters) occur very rare in this way, but at least one example is found. The 0 obviously is not used in this way; however, the combining digits may have other applications beyond the scope of this proposal, e.g. to denote isotopes in nuclear physics (like ²³⁰/₂U, by applying combining digits to subscript digits; see also fig. 2001a-119). Therefore, the 0 is included to have the complete set of decimal digits here.

Regarding of the placement of the proposed symbols, it is not possible to place them all into the "Miscellaneous Technical" block, as this is almost full. Instead of, the symbols are generally proposed for the "Miscellaneous Symbols and Arrows" block.

3. Proposed Characters

Annotations in parentheses address special issues for a character, or reference to figures where such special issues are discussed. (These annotations are not intended to be retained in the character list when copied into the standard.)

Block: Miscellaneous Symbols and Arrows

Metrical Symbols

(Atomic metrical symbols:)

X	U+2B7C	METRICAL ANCEPS
		\rightarrow 00D7 multiplication sign
		(see e.g. fig. 1997a-352a, 1997a-352b)
\frown	U+2B7D	METRICAL INVERTED BREVE \rightarrow 23D1 metrical breve
		(see fig. 1964a-298, 1993b-107)
0	U+2B7E	METRICAL CORONA = metrical indifference symbol
		(see fig. 1997b-365/367)
—	U+2B7F	METRICAL LONGUM
		(special issues: 1837a-130, 1839a-15, 1868a-154a, 1993a-3a, 1993a-10b)
	U+2B80	METRICAL EXTENDED LONGUM
		(see fig. 1868a-145)
	U+2B81	METRICAL REVERSED TRISEME \rightarrow 23D7 metrical triseme
		(see fig. 1869a-38, 1869a-39, 1869a-94, 1982a-XI)
0	U+2B82	METRICAL CIRCLE
		= metrical half aeolian base
		(see fig.1957a-1, 1982a-XI, 1982a-61, 1993a-18, 1997a-360b)
\wedge	U+2B83	METRICAL CATALEXIS
		\rightarrow 2227 logical and
		(see fig. 1869a-28, 1869a-35, 1869a-94)
••	U+2B84	METRICAL TWO DOT BASE
		\rightarrow 2025 two dot leader
		(see fig. 1834a-216, 1834a-393, 1848a-48)

ſ U+2B85 METRICAL DOVETAIL usually has the height of 007C vertical line \rightarrow 0283 latin small letter esh → 222B integral (see fig. 1982a-XI, 1982a-147) U+2B86 METRICAL DOWNWARDS TIE → U+20FA combining downwards tie above The left end usually kerns with the characters left to it, while the low right end extends to a point between x-height and the baseline (see fig. 1997a-350) (Metrical symbols based on anceps:) X U+2B87 METRICAL SHORT OVER ANCEPS (see fig. 1969a-179) X U+2B88 METRICAL TWO SHORTS OVER ANCEPS (see fig. 1993a-18, 1993a-123, 1997a-360a) U+2B89 METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS OVER ANCEPS (see fig. 1997b-350) \overline{X} U+2B8A METRICAL LONG OVER ANCEPS (see fig. 1969a-179, 1982-XI, 1997a-350, 1997a-352a, 1997a-362) (Metrical symbols based on breve:) S U+2B8B METRICAL TWO SHORTS OVER SHORT (see fig. 1993a-18) \ominus U+2B8C METRICAL TURNED SHORT OVER LONG OVER SHORT = metrical symbol half biceps (see fig. 1998a-1) 씃 U+2B8D METRICAL TWO SHORTS OVER LONG OVER SHORT (see fig. 1868a-41, 1993a-123) (Metrical symbols based on two shorts:) U+2B8E METRICAL SHORT OVER TWO SHORTS Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS Page 6 of 56 2011-05-21

		(see fig. 1834a-61, 1993a-3a)
\Im	U+2B8F	METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS
		(see fig. 1834b-6, 1939b-24, 1834b-50)
\Im	U+2B90	METRICAL TIE OVER TWO SHORTS
		(see fig. 1848a-83, 1848a-428)
ज्ज	U+2B91	METRICAL LONG OVER SHORT OVER TWO SHORTS
		(see fig. 1826-77)
JJJ SHOR	U+2B92 M RTENED LC	IETRICAL SHORTENED LONG OVER TWO SHORTS METRICAL ONG OVER TWO SHORTS
		(see fig. 1826a-99, 1868a-152)
Ŧ	U+2B93	METRICAL LONG OVER TWO SHORTS WITH VERTICAL BAR
		(see fig. 1998-1)
\approx	U+2B94	METRICAL SHORT OVER LONG OVER TWO SHORTS
		(see fig. 1834a-61, 1834b-63, 1868a-237, 1993a-3a, 1993a-119)
\mathfrak{S}	U+2B95	METRICAL TWO TURNED SHORTS OVER LONG OVER TWO SHORTS = metrical symbol biceps
		(see fig. 1993a-18, 1997b-365, 1997b-367)
$\overline{\ldots}$	7 U+2B96	METRICAL LONG OVER THREE SHORTS
		(see fig. 1834a-XIII)
(Metri	ical symbo	Is based on longum:)
—	U+2B97	METRICAL LONG AND SHORT JOINED
		(see fig. 1869a-94)
×	U+2B98	METRICAL ANCEPS OVER LONG
		(see fig. 1843a-114, 1848a-48)
4	U+2B99	METRICAL TWO SHORTS OVER LONG WITH VERTICAL BAR
		(see fig.1998-1)
$\underline{\mathbb{S}}$	U+2B9A	METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS OVER LONG
		(see fig. 1967a-77, 1997b-350)
<u>0</u>	U+2B9B	METRICAL CIRCLE OVER LONG
Revised 2011-0	d proposal to 0 05-21	encode Metrical Symbols and related characters in the UCS Page 7 of 56

		(see fig. 1834a-492)
<u> </u>	U+2B9C	METRICAL LONG TWO AND ONE SHORTS OVER TRISEME (see fig. 1982a-103)
(Metr	ical symbo	ols based on catalexis:)
$\stackrel{\scriptstyle \scriptstyle \times}{\scriptstyle \sim}$	U+2B9D	METRICAL SHORT OVER CATALEXIS (see fig. 1957a-15)
$\overline{\wedge}$	U+2B9E	METRICAL LONG OVER CATALEXIS (see fig. 1869a-28, 1993a-10)
$\overline{}$	U+2B9F	METRICAL TRISEME OVER CATALEXIS (see fig. 1993a-10)
$\overline{\wedge}$	U+2BA0	METRICAL REVERSED TRISEME OVER CATALEXIS (see fig. 1868a-646, 1869a-28, 1869a-35)
\checkmark	U+2BA1	METRICAL TETRASEME OVER CATALEXIS (see fig. 1869a-28, 1993a-10)
∀	U+2BA2	METRICAL PENTASEME OVER CATALEXIS (see fig. 1993a-10)
$\overline{\wedge}$	U+2BA3	METRICAL TWO LONGS OVER CATALEXIS (see fig. 1957a-15)
Metrie	cal Super	script and Subscript Symbols
×	U+2BA4	METRICAL SUPERSCRIPT ANCEPS ≈ <super> 2B7C (see fig. 1968a-78, 1968a-79b, 1992a-VIII)</super>
U	U+2BA5	METRICAL SUPERSCRIPT BREVE ≈ <super> 23D1 (see fig. 1968a-78, 1968a-79a)</super>
\sim	U+2BA6	METRICAL SUPERSCRIPT TWO SHORTS JOINED ≈ <super> 23D6</super>

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

Page 8 of 56

(see fig. 1982a-146/147, 1993a-174, 1993a-186, 1997a-358)

U+2BA7 METRICAL SUPERSCRIPT LONGUM

≈ <super> 2B7F

(see fig. 1968a-78, 1968a-79a)

U+2BA8 METRICAL SUBSCRIPT CATALEXIS

≈ <sub> 2B83

(see fig. 1982a-147, 1993a-186, 1997a-352a/b, 1997a-354)

Block: Supplemental Punctuation (2E00-2E7F)

Linguistic and metrical Symbols

Λ

< U+2E3E LARGE LESS-THAN SIGN

= derives from (in linguistics)

 \rightarrow 003C less-than sign

- \rightarrow 27E8 mathematical left angle bracket
- · extends vertically at least to cap-height

(see fig. 1904a-11, 1930a-XX, 1997b-360)

- > U+2E3F LARGE GREATER-THAN SIGN
 - = evolves into (in linguistics)
 - \rightarrow 003E greater-than sign
 - \rightarrow 27E9 mathematical right angle bracket

(see fig. 1904a-11, 1930a-XX, 1968a-192, 1993a-47, 1997b-363)

- U+2E48 TRIPLE VERTICAL LINE
 - = metrical end of strophe
 - \rightarrow 2016 double vertical line

(see fig. 1968a-3, 1957a-39, 1997a-352b, 1997a-354)

- U+2E49 SHORT VERTICAL LINE
 - \rightarrow 007C vertical line
 - usually has x-height

(see fig. 1970a-91, 1989b-460, 1993b-107)

U+2E4A LOW PRIME

(see fig. 1848a-84, 1848a-428)

// U+2E4B LOW DOUBLE PRIME

(see fig. 1848a-428, 1852a-201)

/// U+2E4C LOW TRIPLE PRIME

(see fig. 1852a-79, 1875a-299)

Editorial Symbols

====U+2E4D DOUBLE TWO-EM DASH \rightarrow 2E3A two-em dash (see fig. 2001b-54)

Block: Combining Diacritical Marks Extended-A (New Block at U+1AB0...U+1AFF)

The block position and size is coordinated with the "Preliminary proposal to encode Germanicist phonetic characters in the UCS" by Michael Everson.

Combining Digits

(see fig. 1834b, 1856a-102, 1968a-61, 1977a-7, 1993a-10b, 1997a-352a)

	U+1AB0	COMBINING DIGIT ZERO ABOVE
\bigcirc^1	U+1AB1	COMBINING DIGIT ONE ABOVE
$\begin{pmatrix} 2 \\ \ddots \end{pmatrix}$	U+1AB2	COMBINING DIGIT TWO ABOVE
3	U+1AB3	COMBINING DIGIT THREE ABOVE
4	U+1AB4	COMBINING DIGIT FOUR ABOVE
5	U+1AB5	COMBINING DIGIT FIVE ABOVE
6	U+1AB6	COMBINING DIGIT SIX ABOVE
7 ()	U+1AB7	COMBINING DIGIT SEVEN ABOVE
× ×	U+1AB8	COMBINING DIGIT EIGHT ABOVE
9 ()	U+1AB9	COMBINING DIGIT NINE ABOVE
Com	bining Ma	rks for linguistic and metrical use

?		
Ô.	U+1ABA	COMBINING QUESTION MARK ABOVE
		= combining doubt mark (linguistic and metrical

(see fig. 1982a-75, 1989a-35, 1989a-122)



Block: Combining Diacritical Marks Supplement

Double diacritic mark for linguistics

ŌÓ	U+1DFA	COMBINING DOUBLE RIGHTWARDS ARROW ABOVE → 0362 combining double rightwards arrow below → 20D7 combining right arrow above	
		(see fig. 1993a-3a)	
<u>.</u>	U+1DFB	COMBINING DOTTED DOUBLE INVERTED BREVE → 0361 combining double inverted breve · may also be dashed	
		(see fig. 1957a-2, 1993a-3b)	
Bloc	k: Combir	ning Diacritical Marks for Symbols	
Stres	s marks (Ictuses) for Metrical Symbols	
॔	U+20F4	COMBINING ACUTE ACCENT ABOVE LEFT \rightarrow 0301 combining acute accent	
		(see fig.1834b-6, 1939a-24, 1868a-145)	
॔	U+20F5	COMBINING ACUTE ACCENT ABOVE RIGHT	
ँ	U+20F6	COMBINING TRIPLE ACUTE ACCENT \rightarrow 030B combining double acute accent	
		(see fig. 1868a-124)	
Revise 2011-	d proposal to 05-21	encode Metrical Symbols and related characters in the UCS	Page 11 of 56

Base marks for Metrical Symbols



- - \rightarrow U+2B86 metrical downwards tie
 - The left end extends beyond the base character and usually kerns with the characters left of it, while the low right end is placed over the base character

(see fig. 1957a-6, 1997a-352a, 1997a-362)

Block: Superscripts and Subscripts

?	U+209D	SUPERSCRIPT QUESTION MARK ≈ <super> 003F = doubt mark (linguistic and metrical) (see fig. 1989a-22, 1992a-VIII, 1992a-42)</super>	
@	U+209E	SUPERSCRIPT COMMERCIAL AT SIGN ≈ <super> 0040</super>	

= metrical symbol antilabe

(see fig. 1993a-4, 1993a-119, 1993a-203)

Block: Phonetic Extensions Supplement-B (new block; U+AB90...ABBF)

Note in Rev. 1: The Unicode roadmap V6.0.0 from 2010-10-11 shows this block.

Greek Superscript Modifier Letters

λ	U+ABA2	MODIFIER LETTER SMALL GREEK LAMDA ≈ <super> 03BB</super>
		(see fig.1992a-VIII, 1993b-160, 2004a-cvii)
ρ	U+ABA3	 MODIFIER LETTER SMALL GREEK RHO ≈ <super> 03C1</super> · used together with U+1D5E modifier letter small greek gamma to form the editorial symbol "raised gamma+rho" used for classical Greek

(see fig. 1973a-xvi, 1992a-VIII, 1992a-42, 2001b-2, 2004a-cvii)

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS	Page 12 of 56
2011-05-21	

Properties:

U+1AB0 COMBINING DIGIT ZERO ABOVE;Mn;230;NSM;;;;;N;;;;; U+1AB1 COMBINING DIGIT ONE ABOVE;Mn;230;NSM;;;;;N;;;;; U+1AB2 COMBINING DIGIT TWO ABOVE;Mn;230;NSM;;;;;N;;;;; U+1AB3 COMBINING DIGIT THREE ABOVE;Mn;230;NSM;;;;;N;;;; U+1AB4 COMBINING DIGIT FOUR ABOVE;Mn;230;NSM;;;;;N;;;; U+1AB5 COMBINING DIGIT FIVE ABOVE; Mn; 230; NSM; ;; ;; N; ;; ;; U+1AB6 COMBINING DIGIT SIX ABOVE;Mn;230;NSM;;;;;N;;;; U+1AB7 COMBINING DIGIT SEVEN ABOVE;Mn;230;NSM;;;;;N;;;; U+1AB7 COMBINING DIGIT SEVEN ABOVE;Mn;230;NSM;;;;;N;;;; U+1AB8 COMBINING DIGIT EIGHT ABOVE;Mn;230;NSM;;;;;N;;;; U+1AB9 COMBINING DIGIT NINE ABOVE; Mn; 230; NSM;;;;; N;;;;; U+1ABA COMBINING QUESTION MARK ABOVE; Mn; 230; NSM;;;;; N;;;;; U+1ABB COMBINING LONG VERTICAL LINE ABOVE; Mn; 230; NSM; ;; ;; ;N; ;; ;; U+1ABC COMBINING DOUBLE LONG VERTICAL LINE ABOVE; Mn; 230; NSM; ;; ;; ;N; ;; ;; U+1ABD COMBINING QUESTION MARK BELOW; Mn; 220; NSM; ;; ;; N; ;; ;; U+1DFA COMBINING DOUBLE RIGHTWARDS ARROW ABOVE ;Mn;234;NSM;;;;;N;;;; U+1DFB COMBINING DOTTED DOUBLE INVERTED BREVE; Mn; 234; NSM; ;; ;; N; ;; ;; U+209D SUPERSCRIPT QUESTION MARK;So;0;ON;<super> 003F;;;;N;;;;; U+209E SUPERSCRIPT COMMERCIAL AT SIGN;So;0;0N;<super> 0040;;;;N;;;; U+20F4 COMBINING ACUTE ACCENT ABOVE LEFT ;Mn;228;NSM;;;;;N;;;;; U+20F5 COMBINING ACUTE ACCENT ABOVE RIGHT;Mn;232;NSM;;;;;N;;;;; U+20F6 COMBINING TRIPLE ACUTE ACCENT;Mn;230;NSM;;;;;N;;;;; U+20F7 COMBINING X ABOVE LEFT ;Mn;228;NSM;;;;;N;;;;; U+20F8 COMBINING X ABOVE RIGHT; Mn; 232; NSM; ;; ;; N; ;; ;; U+20F9 COMBINING METRICAL TWO SHORTS JOINED ABOVE; Mn; 230; NSM; ;; ;; N; ;; ;; U+20FA COMBINING METRICAL DOWNWARDS TIE ABOVE; Mn; 228; NSM; ;; ;; ;N; ;; ;; U+2B7C METRICAL ANCEPS;So;0;ON;;;;;N;;;; U+2B7D METRICAL INVERTED BREVE;So;0;ON;;;;;N;;;; U+2B7E METRICAL CORONA;So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B7F METRICAL LONGUM;So;0;ON;;;;;N;;;; U+2B80 METRICAL EXTENDED LONGUM;So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B81 METRICAL REVERSED TRISEME; So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B82 METRICAL CIRCLE; So; 0; 0N; ;; ;; N; ;; ;; U+2B83 METRICAL CATALEXIS;So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B84 METRICAL TWO DOT BASE ;So;0;ON;;;;;N;;;; U+2B85 METRICAL DOVETAIL; So;0;0N;;;;;N;;;; U+2B86 METRICAL DOWNWARDS TIE; So; 0; ON; ;; ;; ;N; ;; ;; U+2B87 METRICAL SHORT OVER ANCEPS;So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B88 METRICAL TWO SHORTS OVER ANCEPS;So;0;ON;;;;;N;;;; U+2B89 METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS OVER ANCEPS; So; 0; ON; ;; ;; ;N; ;; ;; U+2B8A METRICAL LONG OVER ANCEPS;So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B8B METRICAL TWO SHORTS OVER SHORT; So;0;ON;;;;;N;;;; U+2B8C METRICAL TURNED SHORT OVER LONG OVER SHORT; So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B8D METRICAL TWO SHORTS OVER LONG OVER SHORT; So; 0; ON; ;; ;; N; ;; ;; U+2B8E METRICAL SHORT OVER TWO SHORTS;So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B8F METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS;So;0;ON;;;;;N;;;; U+2B90 METRICAL TIE OVER TWO SHORTS;So;0;ON;;;;;N;;;; U+2B91 METRICAL LONG OVER SHORT OVER TWO SHORTS;So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B92 METRICAL SHORTENED LONG OVER TWO SHORTS; So; 0; ON; ;; ;; ;N; ;; ;; U+2B93 METRICAL LONG OVER TWO SHORTS WITH VERTICAL BAR; So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B94 METRICAL SHORT OVER LONG OVER TWO SHORTS;So;0;ON;;;;;N;;;;; U+2B95 METRICAL TWO TURNED SHORTS OVER LONG OVER TWO SHORTS; So; 0; ON; ;; ;; ;N; ;; ;; U+2B96 METRICAL LONG OVER THREE SHORTS;So;0;ON;;;;;N;;;;; Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS Page 13 of 56 2011-05-21

```
U+2B97 METRICAL LONG AND SHORT JOINED; So; 0; ON; ;; ;; ;N; ;; ;;
U+2B98 METRICAL ANCEPS OVER LONG;So;0;ON;;;;;N;;;;
U+2B99 METRICAL TWO SHORTS OVER LONG WITH VERTICAL BAR; So;0;0N;;;;;N;;;;
U+2B9A METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS OVER LONG;So;0;ON;;;;;N;;;;;
U+2B9B METRICAL CIRCLE OVER LONG;So;0;ON;;;;;N;;;;
U+2B9C METRICAL LONG TWO AND ONE SHORTS OVER TRISEME;So;0;ON;;;;;N;;;;;
U+2B9D METRICAL SHORT OVER CATALEXIS; So; 0; ON; ;; ;; ;N; ;; ;;
U+2B9E METRICAL LONG OVER CATALEXIS; So;0;ON;;;;;N;;;;;
U+2B9F METRICAL TRISEME OVER CATALEXIS;So;0;ON;;;;;N;;;;;
U+2BA0 METRICAL REVERSED TRISEME OVER CATALEXIS;So;0;ON;;;;;N;;;;;
U+2BA1 METRICAL TETRASEME OVER CATALEXIS;So;0;ON;;;;;N;;;;;
U+2BA2 METRICAL PENTASEME OVER CATALEXIS;So;0;ON;;;;;N;;;;;
U+2BA3 METRICAL TWO LONGS OVER CATALEXIS;So;0;ON;;;;;N;;;;;
U+2BA4 METRICAL SUPERSCRIPT ANCEPS;So;0;ON;<super> 2B7C;;;;N;;;;
U+2BA5 METRICAL SUPERSCRIPT BREVE;So;0;ON;<super> 23D1;;;;N;;;;;
U+2BA6 METRICAL SUPERSCRIPT TWO SHORTS JOINED;So;0;ON;<super> 23D6;;;;N;;;;
U+2BA7 METRICAL SUPERSCRIPT LONGUM;So;0;ON;<super> 2B7F;;;;N;;;;;
U+2BA8 METRICAL SUBSCRIPT CATALEXIS ;So;0;ON;<sub> 2B83;;;;N;;;;;
U+2E3E LARGE LESS-THAN SIGN; Po;0; ON; ;; ;; ;N; ;; ;;
U+2E3F LARGE GREATER-THAN SIGN; Po;0;0N;;;;;N;;;;
U+2E48 TRIPLE VERTICAL LINE; Po;0;ON;;;;;N;;;;;
U+2E49 SHORT VERTICAL LINE; Po;0;0N;;;;;N;;;;;
U+2E4A LOW PRIME; Po;0;ET;;;;N;;;;;
U+2E4B LOW DOUBLE PRIME; Po;0; ET; < compat> 2E4A 2E4A;;;; N;;;;;
U+2E4C LOW TRIPLE PRIME; Po;0; ET; < compat> 2E4A 2E4A 2E4A;;;; N;;;;;
U+2E4D DOUBLE TWO-EM DASH;Pd;0;ON;;;;;N;;;;
U+ABA2 MODIFIER LETTER SMALL GREEK LAMDA;Lm;0;L;<super> 03BB;;;;N;;;;
U+ABA3 MODIFIER LETTER SMALL GREEK RH0;Lm;0;L;<super> 03C1;;;;N;;;;
```

Linebreaking properties of punctuation marks:

The proposed punctuation marks U+2E3E LARGE LESS-THAN SIGN and U+2E3F LARGE GREATER-THAN SIGN are unspecific punctuation marks, expressing a semantic relation between the text parts before and after it. They may be separated by spaces from these text parts or not, allowing a line break in any case.

Thus, they behave in any linebreaking and related processing like U+2016 DOUBLE VERTICAL LINE.

The proposed punctuation marks U+2E48 TRIPLE VERTICAL LINE and U+2E49 SHORT VERTICAL LINE are vertical lines by nature, and therefore behave in any linebreaking and related processing like U+2016 DOUBLE VERTICAL LINE.

The proposed punctuation marks U+2E4A LOW PRIME to U+2E4C LOW TRIPLE PRIME (low primes) behave in any linebreaking and related processing like their "high" counterparts U+2030 to U+2032.

The proposed punctuation mark U+2E4D DOUBLE TWO-EM DASH (two-em double dash) behaves in any linebreaking and related processing like its "single" counterpart U+2E3A TWO-EM DASH.

Notes on confusables:

No character proposed in this document is intended to be allowed in IDNs or identifiers. Therefore, no confusability issue is raised by any of them.

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS	Page 14 of 56
2011-05-21	

4. Acknowledgements

Special thanks to Google for providing scans of numerous 19th century books and publications accessible on the Internet. Without access to these sources, this proposal could not have been made within considerable time.

Many thanks to Anna Pentzlin (student at the Ludwig-Maximilians-Universität of Munich) for providing many examples from 19th century sources.

Many thanks for Michael Everson for providing glyphs for the diacritical marks proposed in this document.

5. References

[1826a] Krebs, Johann Philipp - Praktische Metrik der lateinischen Sprache - Leipzig 1826

- [1829a] Tate, James An Introduction to the Principal Greek Tragic and Comic Metres -London 1829
- [1834a] Apel, August Metrik Leipzig 1834
- [1834b] Munk, Edward Metrik der Griechen und Römer Glogau und Leipzig 1834
- [1837a] Woolsey, T. D. A Selection of Greek Tragedies, with Notes Boston 1837
- [1839a] Pfau, J. A. Elemente der griechischen und römischen Metrik Quedlinburg und Leipzig 1839
- [1843a] Böckh, August Des Sophokles Antigone Berlin 1843
- [1844a] Munk, Edward The Metres of the Greeks and Romans Boston 1844 (English translation of [1834b])
- [1848a] Freese, C. Griechisch-römische Metrik Dresden+Leipzig 1842
- [1852a] Minckwitz, Johannes Lehrbuch der deutschen Prosodie und Metrik Leipzig 1852
- [1856a] Anthon, Charles A System of Latin Prosody and Metre New York 1856
- [1868a] Rossbach, A. + Westphal, R. Metrik der Griechen Vol. 2; 2nd ed. Leipzig 1868
- [1869a] Schmidt, Heinrich Leitfaden in der Rhythmik und Metrik der classischen Sprachen für Schulen - Leipzig 1869
- [1875a] Boehmer, Eduard (ed.) Romanische Studien, vol. I 1871-1875 Strassburg 1875
- [1896a] Thomsen, Vilh. Inscriptions de l'Orkhon Helsinki 1896
- [1904a] Münch, Georg Grammatik der ripuarisch-fränkischen Mundart Bonn 1904
- [1930a] Gerullis, Georg Litauische Dialektstudien Leipzig 1930
- [1957a] Snell, Bruno Griechische Metrik Göttingen, 2nd ed. 1957
- [1964a] Barrett, W. S. Euripides, Hippolytos Oxford 1964
- [1967a] Dale, A. M. Euripides, Helen Oxford 1967
- [1968a] Korzeniewski, Dieter Griechische Metrik Darmstadt 1968
- [1969a] Dale, A. M. Collected Papers Cambridge 1969

```
Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS Page 15 of 56 2011-05-21
```

- [1970a] Biehl, Werner Euripides, Troades Leipzig 1970
- [1973a] Biehl, Werner Euripides, Orestes Leipzig 1973
- [1977a] Sovijärvi, Antti, & Reino Peltola, eds. 1977. Suomalais-ugrilainen tarkekirjoitus. (Helsingin Yliopiston Fonetiikan Laitoksen Julkuaisua; 9) Helsinki: Publicationes Instituti Phonetici Universitatis Helsingiensis. ISBN 951-45-1019-4
- [1982a] West, M. L. Greek Metre Oxford 1982 ISBN 0-19-814018-5
- [1989a] Mahler, Hervicus (ed.) Pindari Carmina cum Fragmentis, vol. II Leipzig 1989 ISBN 3-322-00 673-5
- [1989b] Biehl, Werner Euripides, Troades Heidelberg 1989 ISBN 3-533-04094-1
- [1992a] West, Martin L. Aeschyli Septem contra Thebas Stuttgart 1992 - ISBN 3-519-01019-4
- [1993a] Sicking, C. M. J. Griechische Verslehre München 1993 ISBN 3 406 35252 9
- [1993b] Dover, Kenneth Aristophanes, Frogs Oxford 1993 ISBN 6-19-814773-2
- [1997a] Nesselrath, Heinz-Günther Einleitung in die griechische Philologie Leipzig/Stuttgart 1997, ISBN-13: 978-3519074359
- [1997b] Graf, Fritz (ed.) Einführung in die lateinische Philologie Leipzig/Stuttgart 1997 ISBN 3-519-07434-6
- [1998a] Anaxiphorminx font, attributed to: Pfeijffer, I. L., University of Leiden, The Netherlands, 1998. The font is found on the Internet at different places, sometime together with a Word document describing it, which shows "David J. Perry, 1998" as author in its properties. The font apparently is widely used to create documents with metrics. Three of the characters found there, for which we found no evidence in our own printed material so far, are included here.
- [2001a] Girdenis, Aleksas: Kalbotyros darbai (Studies in linguistics): straipsniai, studijos, esė, recenzijos. T. 3: 1988–2000. Vilnius, Mokslo ir enciklopedijų leidybos inst., 2001. ISBN 5-420-01480-7
- [2001b] Hutchinson, G. O. Greek Lyric Poetry New York 2001 ISBN 0-19-924017-5
- [2004a] Austin, Colin, et al. Aristophanes, Thesmophoriazusae New York 2004 -ISBN 0-19-926527-5

6. Examples and Figures

The figures are numbered by the referenced work (consisting of the year of edition and the letter, as in the "references" list, followed by a hyphen the page number, and following by a second letter if more than one figure is taken from a page. E.g.: "Fig. 1848a-83" means "See ref. [1848a], p.83").

References to already encoded characters are usually given in parentheses.

Fig. 1826a-77: Showing specimens for U+2B91 METRICAL LONG OVER SHORT OVER TWO SHORTS.

9. Dipleter acatalecticus. $\vec{v}_{00} \stackrel{f}{=} \stackrel{v}{=} \stackrel{v}{=} 1 \stackrel{v}{=} \stackrel{v}{=} \stackrel{v}{=} 1 \stackrel{v}{=} \stackrel{v}{=} \stackrel{v}{=} 1 \stackrel{v}{=}$

Vergl. Anfangsgründe der Metrik §. 705. (137).

HORAZ, der diesen Vers oft gebraucht hat, hat sich aber dessen nie allein zu einem ganzen Gedichte bedient.

Fig. 1826a-99: Showing specimens for U+2B92 METRICAL SHORTENED LONG OVER TWO SHORTS (e.g.the third character in the second row after the first vertical line); with an ictus applied which is unified with the acute accent (U+0301)

Es besteht aus zwei einander fast gleichen Reihen, nur dass die letzte eine Sylbe weniger hat, der Takt also katalektisch ist. Nach der ersten Reihe ist ein Wort zu Ende, wodurch eine metrische Casur entsteht.

Fig. 1829a-21: Showing specimens for U+1ABB COMBINING LONG VERTICAL LINE ABOVE on a longum, in a work which avoids the acute here as it uses the same combining characters on text in contrast to the tonal accents (one of which the acute accent is in classical Greek); see fig. 1829a-22.

X.—The Ictus Metricus of Anapestic Verse.

1. The metrical ictus has been briefly explained at the beginning of this Introduction. Its application to the dipodias of Anapestic verse is quite clear and perspicuous: the ictus falls on the last syllable of the $u_{u_{i}}$ and its companion $-\frac{1}{2}$, and on the first of the $\frac{1}{2}$ and its accompanying $\frac{1}{2}$.

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

Fig. 1829a-22: Showing specimens for U+1ABB COMBINING LONG VERTICAL LINE ABOVE and U+1ABC COMBINING DOUBLE LONG VERTICAL LINE ABOVE on text.

Fourthly, in lines of mixed movement Anapestic and Dactylic:

Ibid. 508. δυο πρεσβυτα ξυνθιασωτα του ληρειν και παραπαιειν. 529. ουτε μυροισιν μυρισαί στακτοις, όποταν νυμφην αγα-

Fig. 1834a-XIII: Showing specimen for U+2B96 METRICAL LONG OVER THREE SHORTS.

wäre? Mit dem dreizeitigen Euss (()) ist ja die dreizeitige Länge ()) eben

Fig. 1834a-61: Showing specimens for U+2B8E METRICAL SHORT OVER TWO SHORTS (green), U+2B94 METRICAL SHORT OVER LONG OVER TWO SHORTS (red).

Zuweilen finden auch an der Stelle der metrischen Kürze zwei kurze Sylben Statt, diese bezeichnet man alsdann durch das doppelte Zeichen der Kürze über dem einfachen. [] Lässt eine solche Stelle auch die prosodische Länge zu, so setzt man das Zeichen der Länge dazwischen []] z. B.

Fig. 1834a-216: Showing specimens for U+2B84 METRICAL TWO DOT BASE.

Verses die Basis seyn. Hermann bezeich diese Basis so:

hoc non pollicitus tuae.

Fig. 1834a-393: Showing specimens for U+2B84 METRICAL TWO DOT BASE.

Hermann die beiden nebeneinanderstehenunbestimmten Sylben durch die von ihm gedachte Basis (De Metris. S. 217.)

Fig. 1834a-492: Showing a specimen for U+2B9B METRICAL CIRCLE OVER LONG.

- 50-901 de xai to under ayar ênos airnoar nepisies
- **Fig. 1834b-6:** Showing specimens for U+2B90 METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS, with U+20F4 COMBINING ACUTE ACCENT ABOVE LEFT (red) and U+20F5 COMBINING ACUTE ACCENT ABOVE RIGHT (green).

Das Zeichen ber Länge ist —, das der Kurze . So wie und Rhythmus eine bestimmte Aufeinanderfolge von Arsen und Thesen war, so ist Metrum eine bestimmte Aufeinanderfolge von Längen und Kürzen: Einem bestimmten Rhythmus können verschiedene Metra angepast werden:

Fig. 1834b-7: Showing specimens for U+1AB1 COMBINING DIGIT ONE ABOVE, U+1AB2 COMBINING DIGIT TWO ABOVE, U+1AB4 COMBINING DIGIT FOUR ABOVE.

Das rhythmische Berhältniß der Gleichheit: 1:1, 2:2, 4:4, läßt sich folgenden metrischen Formen substituiren :

Fig. 1834b-50: Showing base marks:

U+20F7 COMBINING X ABOVE LEFT over U+2B8F METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS (red),

(U+033D) over (U+2304) and U+2B7F METRICAL LONGUM (green; the last two characters marked green are not U+2B98 METRICAL ANCEPS OVER LONG), U+20F8 COMBINING X ABOVE RIGHT over U+2B8F METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS (blue).

bet sich noch eine jambische: werben zuweilen mit einander vertauscht. Indes bedient sich Pindar immer nur der einen Form, ohne sie mit der andern zu verwechseln.

Fig. 1834b-63: Showing a specimen of U+2B94 METRICAL SHORT OVER LONG OVER TWO SHORTS (second line before "acatalecta"). Also, showing an example where the baseline is occupied by the middle element of the stack (counting also the ictus). However, the metrical part is simply encoded as: (U+23D2) (U+0301) (U+23D4) (U+23D1) (U+23D4) (U+23D4) (U+23D4) (U+23D2) (U+0301) (U+23D4) (U+23D4) (U+23D4) (U+23D4)

ξοικότα χρόνον,

332 - 342 = 343 - 353.

Verse 1. Choriambic dimeter. $\underline{}$, $\underline{}$,

Fig. 1837a-130: Showing specimens for the longum U+2B7F METRICAL LONGUM in a position below the baseline, in clear contrast to the em dashes found in the first line.

Fig. 1839a-15: Showing specimens for use of the longum U+2B7F METRICAL LONGUM on the baseline.

Fig. 1839a-24: Showing a specimen of the sequence U+20F4 COMBINING ACUTE ACCENT ABOVE LEFT (U+033D) U+2B8F METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS.

2. Die griechischen Dichter, namentlich die Dramatiker und dolischen Lyriker sind in der Behandlung der Basis sehr frei ge= wesen, indem sie dieselbe unter den manchfaltigsten Formen erschei= nen ließen. Es kommt bei ihnen der Tribrachys ($\overset{-}{-}$), der Spondeus ($\overset{-}{-}$), Anapäst ($\overset{-}{-}$) und sogar der Daks tylus ($\overset{-}{-}$) statt des Trochaus vor, und in der freiern stro-

Fig. 1843a-114: Showing specimen for U+2B90 METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS (start of second line), U+2B98 METRICAL ANCEPS OVER LONG (start of third and fourth line). The small anceps over the U+2B90 METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS

can be represented by (U+033D).

```
Zweite Strophe 926 - 933. 934 - 941.

\stackrel{\times}{\bigcirc} \stackrel{\checkmark}{\bigcirc} \stackrel{\checkmark}{\bigcirc} \stackrel{\checkmark}{\bigcirc} \stackrel{\frown}{\bigcirc} \stackrel{\frown}{\frown} \stackrel{\frown}{\bigcirc} \stackrel{\frown}{\frown} \stackrel{\frown}{\bullet
```

Fig. 1844a-9: Same characters as in fig. 1834b-6, using another font.

The sign for a long is —, for a short ~. As we found rhythm to be a definite succession of arses and theses, so metre is a definite succession of longs and shorts. Different metres may be adapted to a particular rhythm:

and, the reverse, different rhythms to a particular metre : 200, -00;

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

Fig. 1844a-61: Compare with fig. 1834b-50.

This smallest trochaic rhythm is sometimes found before other longer ones as an introduction, and is then called a *basis* $x - (\beta \dot{\alpha} \sigma \iota \varsigma)$. We shall always mark the basis with $x, - \cdots$. This trochaic basis contains the following forms: $- \cdots, - - x_{n} = x_{n}$ $x_{n} = x_{n} = x_$

Fig. 1844a-75: Compare with fig. 1834b-63.

```
(3) The Tripody.—Tripodia trochaica.
```

Fig. 1848a-48: Showing specimens for U+2B84 METRICAL TWO DOT BASE, U+2B98 METRICAL ANCEPS OVER LONG, (and U+23D2).

**) hermann bezeichnet fie, Bodh X -...

Fig. 1848a-83: Showing specimen for U+2B90 METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS.

Strus auf. Lonios neben einem Ictus können nur eine ober zwei Rurgen ober eine Länge fein, es fei benn nach einer aufgeloften Länge (....); fonst find brei tonlose Rurgen hinter einander zu verschiedenen

Fig. 1848a-84: Showing a specimen for U+2E4A LOW PRIME (in the second line), different from the comma (in the third line) in size, slanting angle, and shape.

Anfang einer neuen Reihe ein; so ist wohl lieber zu messen _______, Pind. Ol. V ep. 1. als mit Boch in Monopodie, Tetrapodie und Tripodie zu theilen.

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

Fig. 1848a-427: Showing specimens for U+2E4B LOW DOUBLE PRIME (second last line), U+2E4A LOW PRIME (last line).





Fig. 1852a-79: Showing specimens for U+2E4C LOW TRIPLE PRIME.

Die letzte Sylbe natürlich ist, da der Vers ein Ganzes bildet und für sich abgeschlossen erscheint, für das-Ohr gleichgültig, wie die letzte Sylbe des Herameters. Daher bietet er nun folgendes Schema:

Beispiele :

Langsamt brang sein Wort ,,, tief in barbarisches Herz. Unheilvolles Geschick, ,,, welches die Gotter gesandt. Bald, an der Fahrt Endziel, ,,, nah' ich dem romischen Port. Mag ich den Anker beglückt ,,, wersen im Land der Geburt.

Fig. 1852a-201: Showing specimens for U+2E4B LOW DOUBLE PRIME.

§. 212.

3. 8.:

Seele der Welt kommst du als hauch in die Brust des Menschengeschlechts und gedierst ewigen Wohllaut? Große Bilder entstehn und große Worte beklemmen das Herz. **Fig. 1856a-102:** Showing specimens for U+1AB3 COMBINING DIGIT THREE ABOVE, U+1AB5 COMBINING DIGIT FIVE ABOVE, U+1AB7 COMBINING DIGIT SEVEN ABOVE, U+1AB9 COMBINING DIGIT NINE ABOVE, used with common letters.

The Syllabic Cæsura may take place in a heroic verse at what are technically called the *triemimëris*, *penthemimëris*, *hephthemimëris*, and sometimes at the *ennehemimëris*.¹ Thus,

Virg. Si cani mus sylv as sylv s sylv s sint | consule | dignæ. Id. Ille la tus nive um moll i fult us hya cintho.

Fig. 1868a-41: Showing specimens for U+2B8D METRICAL TWO SHORTS OVER LONG OVER SHORT.

ein ithyphallicus nicht nach griechischer Weise im Inlaute mit lauter kurzsilbigen leichten Tacttheilen gebildet, sondern mit willkürlicher Zulassung der Länge und der Doppelkürze für jeden leichten Tacttheil, so dass also das Schema folgendes ist:

Fig. 1868a-124: Showing specimens for U+20F6 COMBINING TRIPLE ACUTE ACCENT.

stets als ἄρcιc, ein drittes hat einen Ictus von mittlerer Stärke und gilt daher entweder als θέcιc oder als ἄρcιc. Geht das den stärksten Ictus tragende Semeion voran, so gliedert sich die dreitheilige Reihe nach der Ictusverschiedenheit folgendermassen:

(<u>'''</u>)...<u>"</u>...<u>+</u>...,

es kann aber auch ein Semeion mit schwächerem Ictus vorangehen:

Fig. 1868a-145: Showing specimen for U+2B80 METRICAL EXTENDED LONGUM (extended longum; start of last line) in contrast to U+2B7F METRICAL LONGUM (the "common" longum). Apparently, the "extended longum" denotes a syllable spoken extraordinary long in contrast to the ones denoted by an ordinary longum Also, the U+2B80 METRICAL EXTENDED LONGUM carries a U+20F4 COMBINING ACUTE ACCENT ABOVE LEFT.

Doppelkürze der apcic vermieden, es tritt Contraction derselben zur Länge ein, daher

Fig. 1868a-152: Showing specimens for U+2B92 METRICAL SHORTENED LONG OVER TWO SHORTS (end of second and third last line) .

a. Den thetisch anlautenden μέτρα καταληκτικά fehlt in der Apothesis die άρcıc des letzten Tactes

 $\begin{array}{c} \underline{\cdot} & \underline{\cdot} \\ \underline{\cdot} & \underline{\cdot} \\ \underline{\cdot} & \underline{\cdot} \\ \underline{\cdot} & \underline{\cdot} \\ \underline{\cdot} & \underline{\cdot} \\ \underline{\cdot} & \underline{\cdot} \\ \underline{\cdot} & \underline{\cdot} \\ \underline{\cdot} & \underline{\cdot} \\ \underline{\cdot} & \underline{\cdot} \\ \underline{\cdot} & \underline{\cdot} \\ \underline{\cdot} & \underline{$

Fig. 1868a-237: Showing specimens for U+2B94 METRICAL SHORT OVER LONG OVER TWO SHORTS.

Im anapästischen Logaödikon kann an Stelle des anlautenden Anapästes auch ein Spondeus oder Iambus stehen, die Apothesis ist wie bei den ungemischten Anapästen gewöhnlich katalektisch (Hephästion führt dies als die einzige Form des anapästischen Logaödikons an). So z. B. das aus 4 Anapästen und einem katalektischen Diiambus bestehende 'Apxeβούλειον, welches wir nach der Zahl seiner Einzeltacte als katalektische Hexapodie bezeichnen können.

Αγέτω θεός, οὐ γὰρ ἔχω δίχα τῶδ' ἀείδειν.
 Νύμφα, cù μὲν ἀςτερίαν ὑφ' ἅμαξαν ἤδη.
 Φιλωτέρα ἄρτι γὰρ ἁ Cικελὰ μὲν Ἐννα.

Fig. 1868a-601: Showing a specimen for U+20F5 COMBINING ACUTE ACCENT ABOVE RIGHT.

Ρy. 4 ep. 7 δέξατ'. αἴςιον δ' ἐπί οἱ Κρονίων | Ζεὺς πατὴρ ἔκλαγξε βροντάν

Gewöhnlich findet in diesen Versen innerhalb oder am Ende des Trochäus ein Wortende statt. Hier ist wie bei der Cäsur des elegischen Verses eine Pause gestattet, durch welche die auslautende Kürze des Trochäus der Länge desselben im Zeitumfange gleich gestellt wird, z. B.

Fig. 1869a-28: Showing specimens for: U+2BA8 METRICAL SUBSCRIPT CATALEXIS, U+2B9E METRICAL LONG OVER CATALEXIS, U+2BA0 METRICAL REVERSED TRISEME OVER CATALEXIS, U+2BA1 METRICAL TETRASEME OVER CATALEXIS.

des Aufschlages eine Pause haben kann. Diese Pause wird in der Notenschrift wie in der metrischen Zeichenschrift durch verschiedene Zeichen je nach ihrer Zeitdauer angegeben:

> die Achtelpause 7, \wedge . die Viertelpause 2, $\overline{\wedge}$. die ${}^{3}_{/8}$ -Pause 2, $\overline{\wedge}$. die halbe Pause -, $\overline{\vee}$.

2. Der Schluss mit einem verkürzten Takte heisst κατάληξις und der so schliessende Vers katalektisch (στίχος καταληκτικός, μέτρον καταληκτικόν). Schliesst dagegen der Vers mit ganzem Takte, so heisst er "voll endend" (ἀκατάληκτος).

Fig. 1868a-646: Showing specimens for U+2BA0 METRICAL REVERSED TRISEME OVER CATALEXIS.

Fig. 1869a-35: Showing specimens for U+2BA8 METRICAL SUBSCRIPT CATALEXIS (red), U+2BA0 METRICAL REVERSED TRISEME OVER CATALEXIS (green).

Γ. ίώ, ὥ, μεγάλα τοι κόραι δυστυχείς Νυχτός άτιμοπουβείς. 0! _ _0! _ _,0!__0!___ 0! 00 _0! _ __0! 0! _ _0! 00 _,0!__0! >! 00 _0! _ _0!

Fig. 1869a-38: Showing a specimen for U+2B81 METRICAL REVERSED TRISEME.

So sind denn die rhythmischen Zeitmomente der griechischen Poesie und folglich auch der griechischen Vocal-Musik in Notenschrift und metrischer Schrift die folgenden:

Achtelnote Viertelnote ______ / ³/₈-Note _____ / halbe Note _____ / ⁵/₈-Note ___]

Fig. 1869a-39: Showing specimens for U+2B81 METRICAL REVERSED TRISEME.

Δύ' ήμέραι γυναικός είσιν ήδισται, όταν γάμη τις κάκφέρη τεβνηρινίαν. Hipp.

Fig. 1869a-94: Showing specimens for (U+23D6 + U+350) (red), U+2B81 METRICAL REVERSED TRISEME (green, U+2B83 METRICAL CATALEXIS (blue), U+2B97 METRICAL LONG AND SHORT JOINED (purple). Also, showing a form of the LONGUM on the baseline, as shown by the comma (orange).

94 § 27. Der lyrische Typus.

Å:_ v !_ v I**_**| **_,** w II_ v ! v v v i _∧I,

eine Praxis, die auch wir gewöhnlich beim jonischen Takte befolgen!

XV. Endlich kann noch ein Vers des Anakreon erwähnt werden, der auch dem recitativen Typus angehört, wenn er auch gesungen wurde:

άναπέτομαι δή πρός Όλυμπον πτερύγεσσι κούφοις

διά τον έρωτ'. ου γάρ έμοι παϊς έδελει συνηβάν.

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

Page 27 of 56

Fig. 1869a-107: Showing specimens for (U+23D6 + U+0350), (U+23D1 + U+0350).

III. Die Stropha Archilochia quarta in Horazischer Form ist ebenfalls vierversig. Vgl. § 28, 4, III. Horaz hat nämlich den zweiten Vers mit dem ersten vereinigt, indem sich zwischen beiden weder syllaba anceps noch hiatus findet. Die so entstandene zweizeilige epodische Strophe wird aber repetirt, so dass eine vierzeilige Strophe entsteht:

Fig. 1869a-121: Showing specimens for U+2B7F METRICAL LONGUM and (U+23D8), each combined with (U+0307) + (U+0307) (two times combining dot above).

richtig niedertreten, wenn nur die Hauptbewegung durch die Melodie gegeben ist; daher werden gerne Verse gebraucht wie folgender:

∪ ∪ ! ≟ ♡ ∪ | ≟ ♡ ∪ | ≟ | ≟,

Fig. 1875a-299: Showing a specimen for U+2E4C LOW TRIPLE PRIME (red), showing its basic shape different from the comma (green).

Ad numerum septimum in altioribus multiplicatum, quamvis appd neutrum virum doctissimum quidquam observatum sit, vocalem q adscripsi. Rationes musicae ex numeris simplicissimis satis apparent. Variationes vocalium iam accuratius notari poterunt, e. g. i" (quod sub numero 72 sonat), $a_{\mu\nu}$ (n. 25), porro α^2 , α_2 , $\alpha 2$, $\alpha - 2$, quorum significatio facile intelligitur. Ad seriem medianam quod attinet, novis expe-

Fig. 1896a-109: Showing U+1ABD COMBINING QUESTION MARK BELOW below ordinary letters (purple arrow) and modifier letters (green arrows)-

- 109 -

jadayyn opłaju-tägdi, on-tutuq joryčyn jaraqłyy äligin-tutdy, jaraqłyydy q^ay^anqa ^änč(?)-ul^ady. ol-süg ^anda-joq-qyšd^ym^yz. bir-ot^uz j^ašyňa čača-sänünkä sünüšdimiz. änilki tadyqyn-čuryn boz [atyy binip tägdi. okat_anda] (1,8) ölti. ikinti yšbara-jamatar boz-atyy binip tägdi. **IE33** oł-at-anda ölti. üčinč jäginsilig-bägin kädimlig toryy-at binip tägdi. oł-at-anda ölti. jaraqynda jałamasynda jüz-artuq oqun1-urty, juz $k_{22}^{\ddot{k}\ddot{a}^2}$ bašyna birt[..., in tagdükin türk bäglär qop-**IE34** bilirsiz. oł-süg anda-joq-qyšdymyz. anda-kisrä jir-bajyrqu ułuyirkän jayy-bołdy. any-jajyp türgi-jaryun költä buzdymyz. ułuy-irkän azqyja³ ärin täzip bardy. kül-tigin [alty otuz4] (1,6) jašyna qyrqyz-tapa **IE35** sül^ädⁱmⁱz. sünüg b^at^ymy q^ar^y sökⁱp^än kögm^än jyš^y toya joryp qyrq^yz bud^un^yy uda b^asd^ym^yz, q^ay^anyn birlä sona-jyšda sün^üšdⁱmⁱz: kültigin bajyrqun[yn aq-adyy]r[yy]⁵ (I, 5) binip oplaju tägdi, bir ärig oqun-**IE36**

¹ voir p. 14. ² ou j_{ij}^{*} [..]. ³ peut-être azqyna? v. p. 30. ⁴ comp. II E 26—27. ⁵ voir I E 36.

Fig. 1904a-11: Showing a definition for U+2E3E LARGE LESS-THAN SIGN) and U+2E3F LARGE GREATER-THAN SIGN (in the last four lines). Here, they are called "Winkelzeichen" ("angle signs").

Erklärung der Abkürzungen.

§ 15. Unter den Abkürzungen sind drei besonders zu beachten: ahd. (althochdeutsch), mhd. (mittelhochdeutsch), nhd. (neuhochdeutsch). Das Ahd. umfasst die älteste Periode der deutschen Sprache vom Anfang der Überlieferung (8. Jahrhundert) bis etwa 1100; die mhd. Periode die Zeit von 1100 bis etwa 1500; die nhd. von 1500 bis jetzt. So auch andd. (altniederdeutsch), mndd. (mittelniederdeutsch), nndd. (neuniederdeutsch). Bei anderen Sprachen liegen die Perioden ähnlich wie andl. (altniederländisch), mndl., nndl.; afrz. (altfranzösisch), mfrz., nfrz. Zur Bezeichnung der Lautverschiebung dient das Winkelzeichen (\leq). An der Spitze des Zeichens steht der neuentstandene Laut, am breiten Ende der Laut, woraus er entstanden ist. i > ei heisst also: aus i hat sich ei entwickelt; ei < i das aus i entstandene ei.

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

- **Fig. 1930a-XX:** Showing specimens for U+2E3E LARGE LESS-THAN SIGN (red) and U+2E3F LARGE GREATER-THAN SIGN (green).
 - $[\underline{u}] =$ weites, ungespanntes [u]: R l p $\underline{u}\dot{z}\langle u\dot{z}, t\underline{u}\tilde{r}\cdot gu\langle tu\tilde{r}guje$. Da [u] oft auch nicht besonders gespannt ist, fällt nur ausgeprägtes $[\underline{u}]$ ins Ohr. Es begegnet öfter dort, wo [u] > [v] werden kann.
 - $[\underline{\dot{u}}] = \text{vorgeschobenes, gemischtes } [\underline{u}]: \operatorname{R1p} pak \tilde{a} \cdot j \underline{\dot{u}} < pak \tilde{a} j u j e$.
 - $[u] = \text{unsilbisches } u: \check{\mathbf{Z}} \mathrm{T} \ \hat{tieus} \langle tievas, \hat{\mathbf{R}} \ 2 \ ci \cdot us \langle givus .$
 - $[v] = geblähtes [u]: R l ž nùtv<math>\hat{p}e \langle n\hat{u}t\bar{u}p\dot{e}, R 3 s\hat{v} karietv \langle s\hat{u} kariet\hat{a}$.

Fig. 1957a-1: Showing specimens for U+2B82 METRICAL CIRCLE.

2. Zeichenerklärung¹)

- longum (d.h. langes Element im metrischen Schema = Platz f
 ür eine L
 änge)
- breve (Platz für eine Kürze)
- × anceps (Platz für Länge oder Kürze)
- = anceps (Länge häufiger als Kürze)
- = anceps (Kürze häufiger als Länge)
- ≃ longum, wo auch 2 Kürzen erscheinen (sog. aufgelöste Länge)
- == 2 brevia, wo auch Länge erscheint
- 002 ancipitia, wo selten Doppelkürze erscheint
- A Fehlen eines Elements: a) am Anfang eines äolischen Grundmaßes (Akephalie); b) am Ende einer Periode (Katalexe)

- \boxtimes Gedichtanfang oder -ende
- || Strophenende
- || Pause (= Periodenende)
- | regelmäßiges Wortende
- : gesuchtes Wortende
- :-: Wechselschnitt (Wortende vor oder nach dem longum gefordert)
- :- : Wechselschnitt (Wortende meist nach dem longum, sonst davor)
- Brücke (Wortende zwischen den beiden Elementen verboten)
- erstrebte Brücke (Wortende zwischen den beiden Elementen vermieden)

Fig. 1957a-2: Showing a specimen for U+1DFB COMBINING DOTTED DOUBLE INVERTED BREVE.

Fig. 1957a-6: Showing a specimen for U+20FA COMBINING METRICAL DOWNWARDS TIE ABOVE, applied to the longum at right, while it kerns over the left "long over short".

außerdem noch im Wortende steht. So erklärt sich wohl das Gesetz, das von PORSON für das Ende des iambischen Trimeters und des troch. Tetrameters entdeckt ist, das aber noch weiter gilt¹), daß außerhalb der Mittelzäsur (od. -dihärese) nach Länge im anceps kein Wort enden darf (Schema: $\dots - \overline{z^{-1}} - \dots$).

Fig. 1957a-15: Showing specimens for U+2B9D METRICAL SHORT OVER CATALEXIS (green), U+2BA3 METRICAL TWO LONGS OVER CATALEXIS (red).

ALKMAN fr. 60, das allerdings nur vermutungsweise ALKMAN zugesprochen ist, ließe sich wohl so rekonstruieren:

 $3 da_{\wedge \wedge} | \sim 4 da_{\wedge \wedge} | **$ $\langle 3 da_{\wedge \wedge} | \sim 4 da_{\wedge \wedge} | **\rangle$ $**4 da_{\wedge} | 4 da_{\wedge}^{--} || ^{3}).$

Fig. 1957a-39: Showing specimens for U+2E48 TRIPLE VERTICAL LINE, used in text.

e) Tragödie und Komödie

α) Aufbau der Strophen

Während die Chorlieder der Lyriker triadisch in der Form gebaut sind, daß die Dreiheit Strophe, Antistrophe und Epode öfter wiederholt wird (s.o. S.13 und 16; Schema: $a \parallel a \parallel b \parallel a \parallel a \parallel b \parallel \dots$), ist es im Drama das übliche, daß paarweis respondierende Strophen einander folgen, die allenfalls durch ein nicht respondierendes Stück (astrophon) abgeschlossen werden können; Schema: $a \parallel a \parallel b \parallel b \parallel \dots (n \parallel)$. Gelegentlich treten solche Astropha auch zwischen die respondierenden Strophen (Mesoden)²) oder auch davor (Prosoden). Sophokles und Euripides haben meist in einem Chorlied 2 Strophenpaare, Aischylos dagegen durchweg noch mehr³). Erst unter dem Einfluß des sogenannten jüngeren Dithyrambos (s. u. S. 45) treten Astropha in den Chorliedern hervor⁴) und entstehen vor allem die großen Schauspielerarien. Fig. 1964a-298: Showing a specimen for U+2B7D METRICAL INVERTED BREVE.



Fig. 1968a-3: Showing a specimen for U+2E48 TRIPLE VERTICAL LINE (start of last line, besides other symbols in a list of symbols in the book).

2. Erklärung der metrischen Zeichen und Abkürzungen

- (elementum) longum
- (elementum) breve

σ

- (elementum) anceps ×
- anceps (Länge häufiger als Kürze) Y anceps (Kürze häufiger als Länge)

In zweistrophigen Chorliedern steht das Element der Strophe über dem Element der Gegenstrophe.

- longum, das in zwei Kürzen aufgelöst werden kann $\underline{\omega}$
- (elementum) biceps, d.h. zwei brevia, die durch eine Länge erσ setzt werden können
- bedeutet, daß dem genannten Versmaß bzw. Vers vorn (Ake-۸ phalie) oder hinten (Katalexe) ein Element fehlt. (Wird innerhalb eines Verses ein Element unterdrückt, so spricht man von Synkope)
- Wortende, entweder regelmäßig oder an der einen in Frage I kommenden Stelle
- gesuchtes Wortende
- Pause (Hiat, brevis in longo) oder Periodenende. (Näheres s. u. S. 9) I
- Strophenende Ш

Fig. 1968a-61: Showing specimens for U+1AB1 COMBINING DIGIT ONE ABOVE to U+1AB6 COMBINING DIGIT SIX ABOVE.

Plat. Com. 188, 1 K. = Edm. oùtoc, tíc el; léye taxú tí siyậc; oùr épeic; $-1 | \cup 2 | \cup 0 \cup | \cup 4 - | 5 \cup 6 ||$ Edmonds athetiert tí: $-1 | \cup 2 | \cup 0 \cup | 4 - | 5 \cup 6 ||$

Die Porsonsche Brücke ist nicht beachtet.

Fig. 1968a-78: Showing specimens for U+2BA7 METRICAL SUPERSCRIPT LONGUM, U+2BA5 METRICAL SUPERSCRIPT BREVE.



Fig. 1968a-79a: Showing specimens for U+2BA7 METRICAL SUPERSCRIPT LONGUM, U+2BA5 METRICAL SUPERSCRIPT BREVE, in contrast to the common (notsuperscripted) versions of longum and breve.

Ibykos fr. 298 P. 00-00-00-0[Stesichoros fr. 181 P. (5 D.) $\cup 0.5 da \mid 0 \cup 6 da \land \mid$ fr. 185 P. (6 D.) 6 da | 5 da | 005 da | $006 da \wedge 1005 da^{-1} 00 - 00[...$ fr. 184 P. (4 D). - - - uu - | [... Offenbar waren in diesem Gedicht daktylische Heptameter stichisch verwandt. Page 33 of 56 Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS

2011-05-21

Fig. 1968a-79b: Showing a specimen for: U+2BA5 METRICAL SUPERSCRIPT BREVE, U+2BA4 METRICAL SUPERSCRIPT ANCEPS, U+2BA7 METRICAL SUPERSCRIPT LONGUM.

lich auf die alexandrinische Editionstechnik zurückzuführen. Die Partheneionstrophe Alkmans läßt sich für unser Empfinden ohne weiteres in Strophe, Gegenstrophe und Epode ($\sigma\tau p. 2 tro \wedge || \wedge hipp ||$ 2 tron $\|\wedge bipp\|\|$. $\xi \pi \omega \delta$. 3 tro $\|3$ tro $\|4$ tro $\|4$ da (\vee) |4 da (\vee) $\|\|)$ gliedern. Jedoch wird für zwei weitere Fragmente des Alkman Einstrophig-

Fig. 1967a-77: Showing specimens for U+2B9A METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS OVER LONG.

178 παιάνα νέκυσιν όλομένοις λάβη.

190 κλαγγαίσι Πανός άναβοά γάμους. sync. tr. trim. cat.

An alternative version of the last lines which has found much favour, is:

- 177 φόνια φόνι' άχάριτας ίν' έπι
- όνια φόνι' ἀχάριτας ἕν' ἐπὶ ΟυΟυΟυΟυ τι dim. εσι φυγάδα νόμον ίεῖσα δάκρυσι παρ' ἐμέθεν ὑπὸ μέλαθρα ΟυΟυΟυΟυ 188 όρεσι φυγάδα νόμον ίεισα γοερόν, ύπο δε πέτρινα μύχαλα

Fig. 1968a-192: Showing specimens for U+2E3F LARGE GREATER-THAN SIGN.

Anakr. 352 P.

ό Μεγιστῆς δ' ὁ φιλόφρων δέκα δὴ μῆνες ἐπεί τε 4 ion | στεφανοῦταί τε λύγω καὶ τρύγα πίνει μελιηδέα. 4 ion

Das sogenannte Anaklomenon (anacl) ist aus einem regelmäßigen Dimeter durch Anaklasis (Vertauschung der bezeichneten Elemente) entstanden:

Anakr. 356 a 1 P. άγε δη φέρ' ήμιν ὦ παι

+tr. dim.

Fig. 1969a-179: Showing specimens for U+2B8A METRICAL LONG OVER ANCEPS (red), U+2B87 METRICAL SHORT OVER ANCEPS (green).

near the end of the rhythm. The second line must be taken for what it appears to be, an elegiambus set on aeolic base (tragic style)—a kind of long and daring extension of the glyconic type of colon:

This sends us back for another look at the first line, which can easily (with $\mu\epsilon\lambda\epsilon\alpha\nu$ $\pi\alpha\theta\alpha\nu$) be given the same pattern:

Fig. 1970a-91: Showing specimens for U+2E49 SHORT VERTICAL LINE.



Fig. 1973a-xvi: Showing a specimen for U+ABA3 MODIFIER LETTER SMALL GREEK RHO.

non omnia eorum exemplorum, quae Di Benedetto adfert⁴), idonea sunt:

1030 οὐκέτι (οὐκ ἔτι 0) M¹⁰0, ut vid. Σ: οὐκέτ' εἰ cett.: cf. Ion 1289 (coni. Dobree); hic, ni fallor, ellipsis verbi, quae in M¹⁰0 versatur, ut lectio difficilior praeferenda est.

Fig. 1977a-7: Showing specimens for U+1AB1 COMBINING DIGIT ONE ABOVE...U+1AB4 COMBINING DIGIT FOUR ABOVE, used on common letters.

Lausefoneettista painotusta osoitettaessa käytetään jompaakumpaa pääpainon merkkiä tarkoittamaan puhetahdin vahvasti painotettua l. vahvaa tavua ja sivupainon merkkiä tarkoittamaan puhe- tai esitahdin puolivahvasti painotettua l. puolivahvaa tavua. Esim. vepsÄ + / ka·(tsu vaigi / i·vaške se / + / tä·ks li:kaht / ra·dole da:i / +; + / 'kanta₁kāmme / 'vissillä / 'arvok₁kūdelld / + ₁sitä / 'väistämä₁töntä / 'tosi₁asi(ā / +. Puhetahdin vahvojen tavujen suhteellista lausepainollisuutta voidaan osoittaa pääpainon merkin sijasta tavun ensimmäisen vokaalin (tai muun sonantin) yläpuolella olevalla pienikokoisella numerolla (1234), jolloin 4 tarkoittaa painon vahvinta ja 1 heikointa astetta. Esim. + tai / 'eivät₁hän ne / 'nuokān, 'käsit₁tēt' / + 10lep / 'pieni(ä 1eivätkä / 'lijjoin (süri(a / +.

Fig. 1982a-XI: Showing specimens for U+2B8A METRICAL LONG OVER ANCEPS (orange), U+2B81 METRICAL REVERSED TRISEME (red; in contrast to the "unreversed" triseme (U+23D7)), U+2B82 METRICAL CIRCLE (green), U+2B85 METRICAL DOVETAIL (blue).

METRICAL SYMBOLS

Fig. 1982a-61: Showing specimens for U+2B82 METRICAL CIRCLE (red), U+20F9 COMBINING METRICAL TWO SHORTS JOINED ABOVE (green). Here, the metrical circle has the size of the anceps, to accomplish a harmonic view when the "combining metrical two shorts joined above" is applied. Using e.g. the Unicode "white circle" (U+25CB) is typographically inappropriate here.

Aeolic

The 'aeolic' category is so called because of the part played in it by the asymmetric cola, particularly the following forms:



Fig. 1982a-75: Showing specimens for U+1ABA COMBINING QUESTION MARK ABOVE.

It is interesting to note a certain parallelism between the development of the strophes in O. 12 (466?) and P. 4 (462):

<i>0</i> . 12	e-D ,	P. 4	e-D
	$e-D \mid -d \mid \mid E^2 \mid E-d \mid \mid$	_	$e-D$: -: $e-D \parallel$
	e-D- E		e-D-E-
	-D-E		$D^2 imes e - D - E $
			$E-D^{2} E^{2}e E- .$

Fig. 1982a-103: Showing specimens for U+2B9C METRICAL LONG TWO AND ONE SHORTS OVER TRISEME.

Fig. 1982a-146: Showing specimens for U+2BA6 METRICAL SUPERSCRIPT TWO SHORTS JOINED.

Period-end is shown by hiatus at 13; at 12 and 18 it is suggested by the melodic cadences together with the grammatical pauses. Catalexis appears nowhere. The frequency with which metron-end coincides with wordend may be gauged from the above example. The order of frequency of the four possible forms of metron is -u-, -uu, uu-, uuu. The four instances of www all occur in the first paean. Long positions may be divided between two notes although occupied by a single long syllable; e.g. $ai o \lambda_{0is}$ is metrically ----, but melodically ----.

There was probably a long tradition of cretic-paeonic hymns at Delphi. Cf. h. Ap. 514-19; PMG 950(a), (b); 1031 (invocation of Dionysus at a θυμελικόs ayώv: tetrameters in the form wcr wcr wcr cr).

In CA 185, no. 6 we see the metre used for a concert aria (Helen deserted by Menelaus). The technique is similar to that of the Athenian paeans.

Fig. 1982a-147: Showing specimens for U+2B85 METRICAL DOVETAIL (red), U+2BA8 METRICAL SUBSCRIPT CATALEXIS (green), U+2BA6 METRICAL SUPERSCRIPT TWO SHORTS JOINED (blue), U+20F9 COMBINING METRICAL TWO SHORTS JOINED ABOVE (orange).

The majority of ritual chants and formulae are iambic. We find trimeters²³ and various shorter cola, 2ia, 2ia, 2tr, lk.²⁴ Choriambs may appear:

854 **δσον δσον ῶ** φίλε Ζεῦ κατὰ τῆς ἀρούρας (= lk | ar)876c χελιχελώνα, τί ποιεῖς ἐν τωῖ μέσωι; $ia \int ch | ia ||$ — ἔρια μαρύομαι καὶ κρόκαν Μιλησίαν. aia | aia | ia ||

Fig. 1989a-35: Showing a specimen for U+1ABA COMBINING QUESTION MARK ABOVE.

VIIa = fr. 52g (A)-6 ∪∪[---[·-[-3 --∪[∪⊡[∪⊡[.[?]||

Fig. 1989a-122: Showing specimens for U+1ABA COMBINING QUESTION MARK ABOVE (red) and U+209D SUPERSCRIPT QUESTION MARK (green), in contrast to a common question mark (blue).



metrum: responsiones perspexit Sn.; aut corruptela aut alia colometria vid. fuisse in v. 13

Fig. 1989b-460: Showing specimens for U+2E49 SHORT VERTICAL LINE.



Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

Page 39 of 56

Fig. 1992a-VIII: Showing specimens for U+209D SUPERSCRIPT QUESTION MARK (red), U+2BA4 METRICAL SUPERSCRIPT ANCEPS (green), U+ABA3 MODIFIER LETTER SMALL GREEK RHO (blue), and U+ABA2 MODIFIER LETTER SMALL GREEK LAMDA (orange).

VIII INDEX SIGLORVM

SIGLA CETERA

-	lectio omnium codicum vel utique archetypi
Ω	$\Sigma_{\rm L}$ scholij lemma; $\Sigma_{\rm L}$ scholij n
Σ	schöhum verus (2) verus
	cod. I)
Σ*	scholium incertae actatis
Φ	commentarius paraphrasticus in triadein, sace.
	fere xii
Θ	Thomae Magistri textus
T۹	Triclinius in scholio suo
A ¹ , A ²	A a prima /ab altera manu correctus
Aª, Ac	A ante/post correctionem
Aa? Aa?	A, fort. a.c./fort. A a.c.
A ^{a2} , A ^{as}	A ante correctionem ab altera manu/a scholio-
~	rum scriba factam
A×	A ante vel post correctionem (incertum utrum)
A ^{gl}	glossema in A, vel lectio quasi glossema ad-
	scripta
Are	varia lectio cum γǫ. in A adscripta
A ^{mg}	A in margine
Ar	A in rasura
As	A tum correctus cum scholia addita sunt
Ass	lectio in A super lineam scripta
At	A in textu, altera lectione inter lineas vel in
	margine adscripta
Auv	A ut videtur
A +	A cum alio quodam codice (vel plus uno) qui
	saepe ab codem hyparchetypo pendet (cf pp
	VIII sqq.)

Fig. 1992a-42: Showing specimens for U+209D SUPERSCRIPT QUESTION MARK (red) and U+ABA3 MODIFIER LETTER SMALL GREEK RHO (green).

719 ἐκφύγοις M^t: -οι fere cett. 720 ἔφοιξα B^{γρ}, πέφοιξα H^t ἀλεσί- MBO λ: οὐλεσί- H: ὀλεσι- cett. 721 post h. v. sch. ἁ γὰο νύκτως πασεκελεύσατο καὶ γέγονε in textu habent codd. praeter MKT (in mg. K) 722 παναληθῆ Ω: corr. Dind.⁵ (cf. 946) 725 βλαψίφονος (-ας H^{a1}N^{ss} +) οἰδιπόδα (-ποδος V, -πόδαο H^{ge?}) Ω: corr. T 726 δ' om. I^t V 727 κλήφους M^a?Θζ: -οις cett. 728 σκυθῶν Ω: corr. Dind.¹² 732 καἰ] ἂν καὶ W εQ^c λ φθιμένοισι Ω (-σιν T): φθιμένους (Bourdelot) (ἂν) Blomf.⁴, (ἐγ)κατέχειν Headlam⁵ 57 734 αὐτοκτόνως κλ: αὐτόκτονοι Fb^c: αὐτοκτόνωσιν M^a: αὐτοκτάνωσιν M^sI: αὐτοἰ κτάνωσι(ν) cett. 736 γαΐα Dind.⁴ 640: χθονία Ω: νερτέρα Weil⁷: κἀγχωσία Newman¹ 56

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

Fig. 1993a-3a: Showing specimens for U+2B8E METRICAL SHORT OVER TWO SHORTS, U+2B94 METRICAL SHORT OVER LONG OVER TWO SHORTS (red), and U+1DFA COMBINING DOUBLE RIGHTWARDS ARROW ABOVE, (U+0362) (green). The blue arrows denote dot and dieresis (U+0307, U+0308) applied to U+2B7F METRICAL LONGUM.

- (1) im Versschema
- (2) in der Wiedergabe konkreter Verse
- (1) Longum
 - (2) lange Silbe
- (1) Breve
 - (2) kurze Silbe
- (1) Doppelbreve
- (1) Anceps
- (1) respondierende Länge statt Doppelbreve
- (1) respondierende Länge statt Breve (Cholosis)
- (1) respondierende Länge an einer Stelle, wo Ambiguität (Breve/Doppelbreve) besteht
- (1) respondierende Doppelkürze statt Longum (bzw. Anceps)
- (2) Abwechslung von Länge und Doppelkürze an markierter Stelle
- (2) Abwechslung von Länge und Kürze
- ₩ (2) Anceps bisweilen realisiert als Doppelkürze
- (2) Breve bisweilen realisiert als Doppelkürze
 - (1) Zäsur

T

ł

- (2) (feste) Wortgrenze
- (1) erstrebte Wortgrenze
- (2) überdurchschnittlich frequente Wortgrenze
- ii (1) Wechselschnitt
- || Versende
- II Ende einer Strophe bzw. Epode
- Anfang/Ende eines Gedichts
- , Grenze zwischen zwei Metra bzw. metrischen Gruppen
- (2) keine Wortgrenze
- (2) meistens keine Wortgrenze
- ~ respondiert mit
- = repräsentiert
- z_ 📥 steigend
- -x- Kallend
- (1) Katalexis

Fig. 1993a-3b: Enlarged excerpt from fig. 1993a-3a, showing a specimen for U+1DFB COMBINING DOTTED DOUBLE INVERTED BREVE.

(2) keine Wortgrenze (2) meistens keine Wortgrenze

Fig. 1993a-4: Showing specimens for U+209E SUPERSCRIPT COMMERCIAL AT SIGN (red). (The symbol between the letters marked blue is considered to be U+02C8).

4	Zeichenerk
н	(2) Hiat
s	
d	
SS	
dd	
s's	
d'd 🗹	
AS	-
٨d	
๛ร๛	
~ d ~	
ริ	
ā	_ :: _
δ	Dochmius
@	Antilabe
+/	markierte/nicht-markierte Stelle
v	Vokal
С	Konsonant

Fig. 1993a-10a: Showing specimens for U+U+2B9E METRICAL LONG OVER CATALEXIS, U+2B9F METRICAL TRISEME OVER CATALEXIS, U+2BA1 METRICAL TETRASEME OVER CATALEXIS, U+2BA2 METRICAL PENTASEME OVER CATALEXIS.

1.1.4 Ein vom Rhythmus geforderter χρόνος, der nicht durch einen Teil der $\lambda \dot{\epsilon}$ ξις zur Darstellung gebracht wird, heißt χρόνος κενός' oder $\lambda \tilde{\epsilon}$ μμα (Λ). Dem verschiedenen Umfang der χρόνοι entsprechend gibt es χρόνοι κενοὶ δίσημοι (Τ), τρίσημοι (Τ), τετράσημοι (Τ und πεντάσημοι (Τ).

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS	
2011-05-21	

Page 42 of 56

Fig. 1993a-10b: Showing specimens for U+1AB3 COMBINING DIGIT THREE ABOVE, U+1AB4 COMBINING DIGIT FOUR ABOVE, U+1AB6 COMBINING DIGIT SIX ABOVE, U+1AB8 COMBINING DIGIT EIGHT ABOVE. Also, this specimen shows a modern work font putting the longum on the baseline.

<u>6336338484</u>.

Fig. 1993a-18: Showing specimens for U+2B82 METRICAL CIRCLE (red), U+2B95 METRICAL TWO TURNED SHORTS OVER LONG OVER TWO SHORTS (blue), U+2B8B METRICAL TWO SHORTS OVER SHORT (green), U+2B88 METRICAL TWO SHORTS OVER ANCEPS (purple). Note that for the metrical circle U+2B82 METRICAL CIRCLE (red), a small glyph is used here.

1.6.1.1 Die Möglichkeit freier Responsion von Längen und Kürzen ist nach Maas beschränkt auf die folgenden Typen:

- (elementum) anceps, wenn Länge und Kürze sich decken (_ ~ ., notiert als x);
- (elementum) biceps, wenn Länge und zwei Kürzen sich decken (- ~ ..., notiert als =);
- ,Anaklasis': $_{\times} \sim \times_{-}$ (notiert als 00)
- "Äolische Basis": _x ~ .x ~ ... (notiert als xx);
- ,teilbares' Breve: . ~ ... (notiert als);
- ,teilbares' Anceps: $\sim \sim \sim$ (notiert \tilde{x}).

Fig. 1993a-40: Showing specimens for U+2B7F METRICAL LONGUM, using a font where its glyphic appearance is completely different from any dashes or minus signs. (Note: the page number was not readable in the scan, therefore, the page number part of this figure is arbitrary. The page is the one with the chapter headline "I. Prinzipien, Terminologie").

1.2 Die Beschreibung und Erklärung der rhythmischen Gestalt eines griechischen Verses hat anzufangen mit der Beobachtung der relevanten Merkmale aller Beispiele dieses Verses in einem bestimmten Gedicht oder einer bestimmten Gruppe von Gedichten. Die so gefundenen Merkmale pflegen wir in einem Schema zu notieren (z. B. $=_{-}=====)$, das sorgfältig zu unterscheiden ist vom Versschema, das heißt von der Wiedergabe der Normgestalt, die dem Dichter vor Augen gestanden hat ($\times_{-}==:======||$) und die in den einzelnen Versen verwirklicht (oder variiert) wird. Dieses Versschema ist zu betrachten als Repräsentation eines Basisschemas, das nur die Anzahl und Reihenfolge der markierten (+) und unmarkierten (-) Elemente festlegt: -+-+-+-+-+-. **Fig. 1993a-47:** Showing specimens for U+2E3F LARGE GREATER-THAN SIGN.

1. Kontraktion: ein Doppelbreve wird an einer bestimmten Stelle stets durch eine lange Silbe vertreten (z. B. ---);

2. Resolution: ein Longum wird an einer bestimmten Stelle stets von zwei kurzen Silben vertreten (z. B. --- > ---);

3. Cholosis:⁹ ein Breve wird an einer bestimmten Stelle stets von einer langen Silbe vertreten (z. B. $_{--} > _{--}$).

Fig. 1993a-119: Showing specimens for U+209E SUPERSCRIPT COMMERCIAL AT SIGN (red) and U+2B94 METRICAL SHORT OVER LONG OVER TWO SHORTS (green).

korrespondierenden Stellen: _____i.42 Wo die Sequenz in (meist respondierenden) lyrischen Partien in der Tragödie erscheint, zeigt sie überwiegend Wortende nach dem dritten Longum (Soph., El. 130-3 ~ 146-9, 166-70 ~ 187-90).43 Am Ende eines mit ...____ schließenden daktylischen Tetrameters findet sich – anders als z. B. in den ,lyrischen' Hexametern bei Eur., Suppl. 277 und 278 – kein Hiat. Schwache Wortgrenzen am Ende der Sequenz finden sich z. B. bei Alkm., PMG 56, 1, und Soph., Ant. 350, Eur., Phoen. 1496, Ar., Nub. 569.44

6.2.6 ddddd_

Der daktylische Hexameter erscheint bisweilen als Sprechvers (nach White⁴⁵ "recitative") in der Komödie, wie z. B. Ar., *Eq.* 1080–95, *Pax* 1063–1114, 1270–83.⁴⁶ Die Verse zeigen nicht selten Antilabe und haben auch sonst Merkmale, die sich mit dem üblichen Ethos des Hexameters⁴⁷ schlecht vertragen, wie Ar., *Eq.* 1083–4:

[®] ποίαν Κυλλήνην; [®] την τούτου χεῖρ' ἐποίησεν Κυλλήνην ὀρθῶς, ὀτιή φησ', ἔμβαλε κυλλη.

Fig. 1993a-123: Showing specimens for U+2B8D METRICAL TWO SHORTS OVER LONG OVER SHORT (red) and U+2B88 METRICAL TWO SHORTS OVER ANCEPS (green).

6.3.1.4 Obwohl das archebouleion 😇 ddds_) nach Hephaistion (28, 15 C.) von Archeboulos κατακόρως verwendet wurde, ist von ihm nur ein einziger Vers dieser Form erhalten (μόρον οὐ νοέοντες ἐφιστάμενον κατάντην: Trichas 384, 26 C. = SH 124). Der Vers wurde von Kallimachos stichisch ver-

Fig. 1993a-174: Showing specimens for U+2BA6 METRICAL SUPERSCRIPT TWO SHORTS JOINED.

Die von der bisherigen Forschung⁵⁸ im wesentlichen akzeptierten Responsionsfreiheiten lassen sich folgendermaßen kategorisieren:

 1. _____ (Str. 20): daß zwei Beispiele eines und desselben Verses Resolution an verschiedenen Stellen zeigen, ist in Versen dieser Art zwar ungewöhnlich, dürfte jedoch weniger Anstoß erregen, weil es sich um zwei an und für sich durchaus denkbare Realisierungen des Versschemas (×s'ss) handelt.
 2. ______ (V. 87) und ______ (V. 110) (×s s, steigend) ~ ..._____ (Str. 21) s, fallend): die Versionen sind durch die zusätzliche Resolution isosyllabisch;⁵⁹ außerdem sind die beiden Varianten des Versbeginns in anderen Versen belegt s... in Strophe 1 und ×s... passim). Vergleichbar ist ______s (V. 68) (s s... in Strophe 1 und ×s... passim). Vergleichbar ist ______s (V. 68) (s s... in Strophe 1 und ×s... passim). Vergleichbar ist ______s Juxtaposition gibt, durch eine zusätzliche Resolution jedoch Isosyllabie entstehe Skandiert man jedoch Mívou nicht ____ (so SNELL), sondern ___ (so Führer un West), dann ergibt sich ein Fall wie

Fig. 1993a-186: Showing specimens for U+2BA6 METRICAL SUPERSCRIPT TWO SHORTS JOINED (red) and U+2BA8 METRICAL SUBSCRIPT CATALEXIS (green).

5. Ar., Ach. 492 ~ 568 ($\times s \times s \times s \sim s$ 'ss's) besteht die Abweichung darin, daß es zweimal Juxtaposition statt Prolongation (und demzufolge einen verschiedenen Status der betreffenden Kürzen) gibt.

6. Seltsam ist Ar., Pax 350/1 ~ 588/9, wo so's'so's (12 Elemente, 15 Silben) und so'ssso's (14 Elemente, 16 Silben: stumpf gegenüber klingend, drei bzw. zwei Juxtapositionen, drei bzw. zwei Resolutionen) nicht nur miteinander, sondern außerdem noch mit 389/90 (sss'ds_ oder auch ssdds_: 13 Elemente, 14 Silben) respondieren.²⁴

Fig. 1993a-203: Showing specimens for U+209E SUPERSCRIPT COMMERCIAL AT SIGN.

1.5.3 649-67 ~ 678-96 (Amoibaion)

1	∽ss's's's
2. @=	\times S \times S
3. @	_ss's's'sss
4. @ @ @	\times S \times S \times S
5. @ .	δδδδ
6. @ <u>~</u>	× \$ × [~] \$ × \$
7=	\times S \times S \times S
8. @	<u>s</u> 'sss
9	δδδδ
10	s's'ss s sss
11	<u>_ sss_</u> .

Fig. 1993b-107: Showing specimens for U+2B7D METRICAL INVERTED BREVE + (U+0323) (red), U+2B7D METRICAL INVERTED BREVE (green), U+2E49 SHORT VERTICAL LINE (blue).

METRICAL SYMBOLS

- 1. In abstract description of a metre:
 - (1) position occupied by a long syllable
 - (2) last position of verse
 - position occupied by a short syllable
 - x position which may be occupied by either a long or a short syllable
 - oo position which may be occupied by -, -, or --
 - last position in verse
 - point at which word-end always occurs
 - point at which word-end usually occurs
 - two successive positions are occupied by syllables of the same word
- 2. In scanning a given sequence of words:
 - long syllable
 - short syllable

0

l

- syllable which may be scanned as long or short
- open syllable containing long vowel or diphthong, scanned short because the following word begins with a vowel

syllable which would be short if the next syllable belonged to the same verse

- (1) (in responding verses) point at which word-end occurs in both strophe and antistrophe
 - (2) (in non-responding verses) point at which word-end occurs and the fact that it does is, or might be, of metrical interest

point at which hiatus or \cap occurs (note that since the unit of trochaic rhythm is $- \cdots - \times$ it is impossible to prove by means of \cap in trochaics

(between consonants) the preceding vowel is short, but the syllable containing it is scanned long

- (1) (beneath consonants) the preceding vowel is short and the syllable containing it is scanned short
 - (2) (beneath vowels) the two vowels together are scanned as one syllable

Fig. 1993b-160: Showing a specimen for U+ABA2 MODIFIER LETTER SMALL GREEK LAMDA.

1004 in. $\delta \chi o^{\hat{\rho}} \tilde{\epsilon} \tau i K (cf. \Sigma^{RV})$ 1005 λήρον] κλήρο λ^{v} : ληρόν Radermacher $\dot{\omega}$] $\dot{o} \Sigma Pac.$ έλλήνηνων V 1006 Ai. om. R 1007 τούτον] αὐτὸν R φάσκει R: φάσκης Μ^{ac} διαπορείν Α ἐμέ Α Κ 1008 in. Ev. V άπόκριναί μοι] πυνθάνομαι S.E. δτι] δτι τε Α χρη]δεί R 1000 Ev.] Al. V βελτίστους Α 1010 πόλεσιν Epe U Vs1: -σι a Ai.] dic. R: om. Vac ταυτ΄ R 1011 μοχθηρούς R A: -ροτάτους K 1013 Ai. om. Ksc 1014 -δρησι- Phryn. τ' ἀπέ- Ν $\begin{bmatrix} 1015 & \mu\eta\delta' \dots & \mu\eta\delta\epsilon \end{bmatrix} \mu\eta\tau' \dots & \mu\eta\tau\epsilon \ V \ A \ K \quad \mu\eta\delta'\epsilon\pi a - R \\ 018 \quad E^{1} \end{bmatrix} A \quad V \ K$ 1016 -*λ*όφας R -ψεις V Κ 1018 Ev.] ⊿ι. A 1019 in. E^v. **a**: del. Θ^{pc}: om. Vb3 σù τί VAK ante κρα-] Δι. R V K YEVναίους] άνδρείους V K: -ως Α αύτοὺς οῦτως Α δρâς A 1020 ⊿ı. om. R 1021 apeos AK d.] dic. R: Ev. AK alt. Ai.] dic. R έδίδαξας R A: έξέδειξας V 1023 St.] Ev. Mar 1024 ένεκα R V K: είνεκα U Vs1

Fig. 1997a-350: Showing specimens for U+2B89 METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS OVER ANCEPS (red), U+2B9A METRICAL TURNED SHORT OVER TWO SHORTS OVER LONG (orange), U+2B8A METRICAL LONG OVER ANCEPS (green), U+ U+2B86 METRICAL DOWNWARDS TIE (blue), U+20FA COMBINING METRICAL DOWNWARDS TIE ABOVE (purple)

Das Generalschema des euripideisch liberalisierten *trim* der Tragödie ist (ohne die Eigennamenlizenzen)

Fig. 1997a-352a: Showing specimens for U+2B7C METRICAL ANCEPS, U+2BA8 METRICAL SUBSCRIPT CATALEXIS (red), U+1AB1 COMBINING DIGIT ONE ABOVE, U+1AB2 COMBINING DIGIT TWO ABOVE, U+1AB3 COMBINING DIGIT THREE ABOVE.

samt seiner katalektischen Form $\overset{1}{\times} - \bigcup - \overset{2}{\times} - \bigcup - \overset{3}{\cup} - \Vert$ (*ia trin*) sowie <u>als</u> Kola die daktylischen Stücke $- \bigcup - \bigcup - (hem), - \bigcup - \bigcup - \bigcup - \bigcup - \bigcup$ (*da tetr*), $\times - \bigcup - \bigcup - \times (\times hem \times)$ und die iambischen $\times - \bigcup - \times - \bigcup - (ia$

- **Fig. 1997a-352b:** Showing specimens for Ux27BC (green), U+2BA8 METRICAL SUBSCRIPT CATALEXIS (red), U+2E48 TRIPLE VERTICAL LINE (blue)
 - In Archil. 168-196a finden sich die folgenden Epoden:
 - (1) 2gliedrig homogen:
 - 1. ia trim || ia dim ||| (172-81; Hippon. 118 W.)
 - 2. da hex || da tetr. ||| (195)
 - (2) 2gliedrig heterogen:
 - 3. ia trim || hem ||| (182-7; Hippon. 115-7 W.)
 - 4. da hex || ia dim ||| (193-4)
 - 5. ×hem× | (||?) ith || (|||?) (168-71)

Fig. 1997a-354: Showing specimens for U2BA8, U+2E48 TRIPLE VERTICAL LINE.

In der triadischen Großbauform Strophe – Gegenstrophe – Epode treten da und Daktyloepitriten (6.5.2) bei Stesichoros auf, in der Geryoneis S7–87:

Str. / Ant. ¹ \bigcirc 3 da_A || ² \bigcirc 7 da_A || ³ \bigcirc 5 da_A || ⁴ \bigcirc 14 da_{AA} || Ep. ¹ \bigcirc 7 da_A || ²14 da_A || ³(\bigcirc ?) 6 da_{AA} ||

Fig. 1997a-358: Showing specimens for U+2BA6 METRICAL SUPERSCRIPT TWO SHORTS JOINED.

Kretiker ($-\bigcirc -\alpha$, 'päonisch' $-\bigcirc \boxdot \alpha^{\bigcirc}$) sind in der Lyrik und in der Tragödie als Versmaß ganzer Strophen oder Perioden selten (Alcm. 58: 4 α $|-\bigcirc -- ||$, Aesch. Suppl. 418-22 = 423-7: 11 α ||| und Eur. Or. 1420-24: 12 α ||), in der Komödie dagegen (besonders beim frühen Aristophanes) umso häufiger. Das Stasimon Ar. Ach. 971-87 = 988-99 z. B. beginnt mit drei aus α und α^{\bigcirc} gemischten Perioden zu 6 || 5 || 6 || Metren, es folgt 9mal der beliebte tetr $\alpha^{\bigcirc} \alpha^{\bigcirc} \alpha^{\bigcirc} \alpha$ ||, den Schluß bildet ein tro tetr_a ||].

Fig. 1997a-360a: Showing specimens for U+2B88 METRICAL TWO SHORTS OVER ANCEPS.

'		D i × D ∥
∽2_ UU - UU -: X		D : × e –
³ -00-00-: x -00-00- <u>-</u>		Di×D −∥
⁺	- U - - 🞚	D × D i × e –
5- UU - UU - 🛠	- U - X - U -	-
		D × E –

Die gelegentlich 'daktylische' Doppelkürze im Anceps, durch die der 1. Vers z. B. zum *hex* wird, ist eine Eigenheit des Stesichoros.

Fig. 1997a-360b: Showing specimens for U+2B82 METRICAL CIRCLE (metrical circle) and U+2B7C METRICAL ANCEPS (anceps). In this example, the metrical circle resembles U+25CB WHITE CIRCLE.

Die Grundkola äolischer Lieder sind mit ihren überwiegend antiken Namen:

der Glyconeus	00 - UU - U -	gl
der Pherecrateus	00 - uu	ph
der Hipponacteus	00-00-0	hipp
der Telesilleus	x - uu - u -	$tel (= \gl)$
das Reizianum	x - UU	reiz (= ,ph)
der Hagesichoreus	x - uu - u	hag (= _hipp)

Letztlich handelt es sich um die Varianten eines Grundkolons. OO bezeichnet die von G. Hermann als '(äolische) Basis' beschriebene Erscheinung zweier Ancepspositionen ××,

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

Fig. 1997a-362: Showing specimens for U+2B8A METRICAL LONG OVER ANCEPS (red) and U+20FA COMBINING METRICAL DOWNWARDS TIE ABOVE (green).

teilt bei Aristophanes die Freiheiten des trim (6.3.3) und kehrt in strengerer Form bei

Menander Dysc. 880-958 wieder; der schon von Epicharm gepflegte katalektische anapästische tetr (4 an, 1))

 $\frac{1}{2} = \frac{1}{2} = \frac{1}$

soll in der Tragödie allein von Phrynichos benutzt worden sein (3 T 12) und ist inzwischen in dem Satyrspiel(?)-Fragment adesp. F 646a (*Musa Tragica* 250-3) aufgetaucht. – Über die an s. u. 6.5.1.

Uber die an s. u. 0.3.1. Der vereinzelt für Ions Omphale (19 F 20) bezeugte akatalektische iambische tetr ist überraschend in Soph. Ichn. 298-328 in der Form

 $\frac{1}{x} = \bigcup -\frac{2}{x} = \bigcup -\frac{3}{x} = \bigcup -\frac{4}{x} = \bigcup -\parallel$

aufgetaucht: Die Hauptzäsur ist hier auffällig oft durch Wortende nach langem 2. Anceps $(x^2 - y - \frac{2}{2})$ antizipiert.

Fig. 1997b-360: Showing specimens for U+2E3E LARGE LESS-THAN SIGN.

Das Phänomen erklärt eine Reihe von Doppelformen wie magis, satis neben mage, sate usw., ursprünglich die ersteren vor Vokal, die letzteren vor Konsonant ($-\check{e} < \check{i}s$); sehr rasch kam es zur Verwechslung der beiden Formen (Plaut. Mil. 539 magis facete); der umgekehrte Fall liegt vor bei potes, potest

*pote es, *

Fig. 1997b-361: Showing a specimen for U+2B7E METRICAL CORONA, showing its typographical appearance being different from a turned breve.

Der Trimeter

X–∪–X–∪–X–บ∩

ist ähnlich konstruiert wie sein griechisches Pendant. Die Zäsur tritt vorwiegend nach dem 5. Element auf:

Sen. Tro. 3 ănimūmque rebūs | credălum laetis dedit Petron. Sat. 89 (Tr. hal. 1) iam decimă mâestos, | înter âncipitês metus; Fig. 1997b-363: Showing specimens for U+2E3F LARGE GREATER-THAN SIGN.

rere sprachliche Bedingungen erfüllt sein: 6.2.12.1 Die lange, zu kürzende (->) Silbe (brevianda) darf nicht tontragende Silbe sein. Man wird folglich die folgenden Jambenkürzungen als Anzeichen von Textverderbnis durch handschriftliche Tradition anzusehen oder nach metrischen Alternativen zu suchen haben:

Plaut. Merc. 327 bene ambulato. :: bene valěto. Plaut. Truc. 504 veníre salvom.

Fig. 1997b-365: Showing specimens for U+2B95 METRICAL TWO TURNED SHORTS OVER LONG OVER TWO SHORTS (red), U+2B7E METRICAL CORONA (green).

- elementum breve: kann nur von einer einzelnen kurzen Silbe gebildet werden.
- elementum longum: vorzugsweise von einer langen Silbe gebildet, kann aber auch von zwei kurzen gebildet werden.
- aber auch von einer einzelnen langen Silbe gebildet werden.
- x elementum anceps: kann von einer kurzen oder langen Silbe oder zwei kurzen Silben gebildet werden.
- elementum indifferens: wird immer von einer einzelnen Silbe, ob kurz oder lang, gebildet.
- **Fig. 1997b-367:** Showing specimens for U+2B95 METRICAL TWO TURNED SHORTS OVER LONG OVER TWO SHORTS, U+2B7E METRICAL CORONA (last character in last line).

werden ausschließlich aus langen Silben gebildet. Der Hexameter, von Ennius in den Annales eingeführt, wird zum epischen Vers schlechthin, findet aber auch in anderen Gattungen Verwendung (wie in der bukolischen, satirischen usw.); das Schema ist folgendes:

NON ST

Fig. 1998a-1: Showing specimens for U+2B93 METRICAL LONG OVER TWO SHORTS WITH VERTICAL BAR, U+2B99 METRICAL TWO SHORTS OVER LONG WITH VERTICAL BAR, U+2B8C METRICAL TURNED SHORT OVER LONG OVER SHORT.

ANAXIPHORMINX

WINDOWS	TRUE	TYPE	v. 4

SYMBOL		KEY	ANSI
(14 pt)	SCANSION SYMBOLS		
<u> </u>	longum	q	113
	breve	k or w	107/119
×	anceps	x	120
<u></u>	responding long for double short	f	102
<u>.</u>	responding long for single short	g	103
<u></u>	responding long where there is ambiguity	h	104
\sim	responding double short for long	r	114
\sim	long/double short	t	116
~	double short/long	у	121
7	single short/long	a	97
-	long/single short	u	117
¥	short/long/double short	i	105
×	anceps/double short ('teilbares Anceps')	b	98
~	single short/double short ('teilbares Breve')	0	111
<u> </u>	long with ictus	ê	234
	short with ictus	ë	235
t l	 double short/long with word boundary 	à	224
¥	long/double short with word boundary	â	226
	half 'biceps'	m	109
Ð	'biceps'	n	110
)	(half) 'Anaklasis'	ã	227
`	kenos (leimma)	^	94
	trisemos	Т	84
_	tetrasemos	W	87
	pentasemos	X	88
	kenos disemos	j	106
	kenos trisemos	L	76
~	kenos tetrasemos	М	77
₩.	kenos pentasemos	Q	81
<u>:</u>	long with two dots	Â	194
<u> </u>	long with three dots	Ê	202

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21

Page 51 of 56

Fig. 2001a-119: Showing specimens for U+1AB3 COMBINING DIGIT THREE ABOVE applied over a subscript digit (U+2080 resp. U+2081).

Atsižvelgiant į periferinius priebalsius ir jų poziciją, visus skiemenis tradiciškai galima skirstyti į uždaruosius ir atviruosius, taip pat pridengtuosius ir nepridengtuosius. Atvirieji yra tie skiemenys, kurie neturi finalinės priebalsinės dalies, t.y. baigiasi balsiu arba dvibalsiu $\begin{pmatrix} C_0^3 \\ 0 \end{pmatrix}^{[\nu]}$; uždarųjų skiemenų $\begin{pmatrix} C_0^3 \\ 0 \end{pmatrix}^{(\nu)} \begin{pmatrix} C_1^3 \\ 0 \end{pmatrix}$ gale eina priebalsiai (įskaitant mišriųjų dvigarsių antruosius dėmenis; plg. Pakerys, 1986, 303)⁴. Nepridengtiesiems skiemenims priklauso skiemenys, prasidedantys centru $(V^{(\nu)}C_0^3)$, o skiemenys, prieš kurių centrą eina periferinė priebalsinė dalis, vadinami pridengtaisiais $(C_1^3 V^{(\nu)} C_0^3)$. Šią skiemenų klasifikaciją galima pavaizduoti taip ⁵:

Fig. 2001b-2:	Showing a specimen for U+ABA3 MODIFIER LETTER SMALL GREEK RHO.
*°, a.c. ^{pe} , p.c. c	ante correctionem post correctionem post correctionem, si prior lectio legi non potest in linea
^{si} , s.l.	supra lineam
^{sher} , SSCF.	suprascriptum, suprascripsit
gl	in codice lectio tamquam glossenia scripta est
YP 📥	in codice lectioni praepositum est $\gamma \rho a \phi \epsilon \tau a i$, sim.
v	verso
r	recto
acc.	accentus
codd.	codices
coni.	coniecit
corr.	correxit, correcto, etc.
del.	deleuit, deleto, etc.
e.p.	editor primus
recc.	recentiores
rell.	reliqui
[a]	a deest in omnibus testibus
رم	a deest in uno teste, non omnibus
$\{\hat{a}\}$	å contra testes delendum est
[a]	α in Π deletum est

`a' a addidit Π supra lineam

Fig. 2001b-54: Showing specimens for U+2E4D DOUBLE TWO-EM DASH, using together with the (single) two-em dash (U+2E3A) and angle brackets (U+27E8/U+27E9) to mark different levels of strophe separating.

54	Bacchylides	
	ραγώμας, ότι τ' αύριον σψεαι	ep. 6
80	μούνον άλίου φάος,	
	γώτι πεντήκοντ' έτεα	
	ζωάν βαθύπλουτον τελείς.	
1	όςια δρών ευφραινε θυμόν τουτο γάρ	
	κερδέων υπέρτατον."	
(=)	
85	φρονέοντι ευνετά γαρύω. βαθύε μέν	str. 7
- 2	αίθηρ αμίαντος υδωρ δε πόντου	
	ού cáπεται εύφρος ύνα δ' ό χρυ-	
	cóc. ἀνδρὶ δ' οὐ θέμις πολιὸν π[]εντα	
(>	
•	γήρας θάλ[εια]ν αύτις ἀγκομίς(ς)αι	ant. 7
90	ήβαν. ἀρετά[ς γε μ]εν οὐ μινύθει	
	βροτών άμα ς[ώμ]ατι φέγγος, άλ-	
	λά Μοῦςά νιν τρ[έφει.] Ἱέρων, cù δ' ὅλβου	
-	 κάλλιςτ' έπεδ[είξ]αο θνατοῖς	ep. 7
	άνθεα. πράξα[ντι] δ' εύ	
95	ού φέρει κόςμίον ςιζω-	
	πά τυν δ' άλαθ[είαι] +καλών+	
1	καὶ μελιγλώςςου τις ὑμνήςει χάριν	
	Kniac andóvoc.	

Fig. 2004a-cvii: Showing specimens for U+ABA3 MODIFIER LETTER SMALL GREEK RHO (red), U+ABA2 MODIFIER LETTER SMALL GREEK LAMDA (green).

SIGLA

II. ii PSI XIV p. xv	: vers. init. 139–44
PSI XI 1194: 1	vers. init. 145-56, vers. fin. 237-46.
vers. init. 272-	-88, 594-6, 804-9, et subscriptio
II. ii/iii POxy. lvi. 383	9: frustula ex 25(?), 742-66, 941-56
II. iv POxy. lvi. 384	o: vers. fin. 1185–93
R x Ravennas 429	
S x Suda (ed. A. A	Adler)
M xv Monacensis C	Fr. 492, ex R exscriptus
ed. pr. xvi editio princep	s Iuntina (ed. E. Boninus:
Florentiae, 15	(16)
Σ scholium	
	nam.
ante correctio	
post correction	
γ ^μ . varia lectio vo	Cabulo yp(aperal) notata
(yp.) varia lectio vo	Cabulis dixws, ev evicis, tives notata
lemma scholi	1
^{mg.} in margine	
rec. manus recens	3
supra lineam	
* vocabulum v	el vocabula in eadem sede
† crux despera	tionis (= verba corrupta)
/ versus finis	
[] litterae in lac	una deperditae

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2 PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS		
FOR ADDITIONS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 106461		
Please fill all the sections A, B and C below.		
Please read Principles and Procedures Document (P & P) from http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/principles.html for		
guidelines and details before filling this form.		
Please ensure you are using the latest Form from .http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/summarytorm.html.		
Δ Δdministrative		
4 Titles Deviced areased to encode Metrical Cymbols and related characters in the UCC		
1. The Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS		
2. Requester's name: Martin Schrage, Kan Pentzin		
3. Requester type (Member body/Liaison/individual contribution):		
4. Supmission date: 20111-05-21)		
5. Requester's reference (if applicable): University of Munich, Germany (M. S.)		
6. Choose one of the following:		
I his is a complete proposal: Yes		
B. Technical – General		
1. Choose one of the following:		
a. This proposal is for a new script (set of characters): No		
Proposed name of script:		
b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block: Yes		
Name of the existing block: Miscellaneous Symbols and Arrows (and other blocks); see text		
2. Number of characters in proposal:		
3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):		
A-Contemporary B.1-Specialized (small collection) X B.2-Specialized (large collection)		
C-Major extinct D-Attested extinct E-Minor extinct		
F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic G-Obscure or questionable usage symbols		
4. Is a repertoire including character names provided?		
a. If YES, are the names in accordance with the "character naming guidelines		
III Allitex L of P&P document?		
5. Easta related:		
3. Fullis related.		
a. Who will provide the appropriate computerized for to the Project Editor of Poots for publishing the		
TBD		
b. Identify the party granting a license for use of the font by the editors (include address, e-mail, ftp-site, etc.):		
6. References:		
a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided? Yes		
b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources)		
of proposed characters attached? Yes		
7. Special encoding issues:		
Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input,		
presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)? No		
8. Additional Information:		
Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script		
that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script.		
Examples of such properties are. Casing information, numeric information, currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths atc. Combining behaviour. Spacing behaviour, Directional behaviour, Default		
Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Upicode normalization		
related information. See the Unicode standard at http://www.unicode.org for such information on other scripts. Also		
see .http://www.unicode.org/Public/UNIDATA/UCD.html. and associated Unicode Technical Reports for information		
needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard		

¹ Form number: N3702-F (Original 1994-10-14; Revised 1995-01, 1995-04, 1996-04, 1996-08, 1999-03, 2001-05, 2001-09, 2003-11, 2005-01, 2005-09, 2005-10, 2007-03, 2008-05, 2009-11)

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS	Page 55 of 56
2011-05-21	

C. Technical - Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before?	No
2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body,	
user groups of the script or characters, other experts, etc.)?	Yes
If YES, with whom? One of the authors (M. S.) is a member of the scientific com	munity himself
If YES, available relevant documents: See text	
3. Information on the user community for the proposed characters (for example:	
size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?	Yes
Reference: See text	
4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)	Common
	scientific
Reference: See text	
5. Are the proposed characters in current use by the user community?	Yes
If YES, where? Reference: See text	
6. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed charact	ers be entirely
in the BMP?	Yes
If YES, is a rationale provided?	Yes
If YES, reference: To keep them in line with related character	rs
7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scatte	red)? Yes
8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing	
character or character sequence?	No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	
If YES, reference:	
9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either	
existing characters or other proposed characters?	No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	
If YES, reference:	
10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function)	
to an existing character?	Yes
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	Yes
If YES, reference: <u>See text</u>	
11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences?	Yes
If YES, is a rationale for such use provided?	Yes
If YES, reference: See text	
Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) pro-	vided? n/a
If YES, reference: The proposal contains combining characters but no	composite
sequences	
12. Does the proposal contain characters with any special properties such as	
control function or similar semantics?	No
If YES, describe in detail (include attachment if necessary)	
13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility character(s)?	No
If YES, is the equivalent corresponding unified ideographic character(s) identified?	
If YES, reference:	

Revised proposal to encode Metrical Symbols and related characters in the UCS 2011-05-21